

## **Савремени српски превод**

Language: српски (Serbian)

Provided by: Bible League International.

### **Copyright and Permission to Copy**

Taken from the Serbian Easy-to-Read Version © 2015 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

09f044ac-4a6a-56aa-82a9-0316ff065729

ISBN: 978-1-5313-1306-7

## Друга књига Мојсијева

*која се зове и Излазак*

### Израел у Египту

**1** Ово су имена Израелових синова који су, сваки са својом породицом, с Јаковом отишли у Египат: <sup>2</sup>Рувим, Симеон, Левије, Јуда, <sup>3</sup>Исахар, Завулон, Венијамин, <sup>4</sup>Дан, Нефталим, Гад и Асир.

<sup>5</sup>Са Јосифом, који је већ био у Египту, било је укупно седамдесет Јаковљевих потомака.

<sup>6</sup>Јосиф, сва његова браћа и читаво то поколење помреше. <sup>7</sup>Али Израелци су били плодни, ројили се и множили и постали толико бројни да се земља испунила њима.

### Израелци потлачени

<sup>8</sup>А онда је на власт у Египту дошао нови цар, који није знао за Јосифа.

<sup>9</sup>»Ето«, рече он свом народу, »Израелци су бројнији и јачи од нас. <sup>10</sup>Поступимо с њима лукаво, да се не би још више намножили и, у случају рата, пришли нашим непријатељима, борили се против нас и отишли из земље.«

<sup>11</sup>Зато поставише гониче робова да их тлаче тешким пословима, па Израелци за фараона изградише градове складишта Питом и Рамзес. <sup>12</sup>Али, што су их Египћани више тлачили, то су се Израелци више множили и ширили, тако да су Египћани почели да их се плаше, <sup>13</sup>па их немилосрдно подјармише. <sup>14</sup>Загорчавали су им живот тешким пословима са малтером и циглама и свим пољским радовима и сваким другим послом на који су их немилосрдно нагонили.

### Фараон наређује помор јеврејске мушке новорођенчади

<sup>15</sup>Египатски цар рече јеврејским бабицама које су се звале Шифра и Пуа: <sup>16</sup>»Кад помажете Јеврејкама да се породе, па видите да је новорођенче мушко, убијте га, а ако је женско, пустите га да живи.«

<sup>17</sup>Али бабице су се бојале Бога и нису послушале египатског цара, него су остављале дечаке у животу.

<sup>18</sup>Зато их египатски цар позва и упита: »Зашто сте то чиниле? Зашто сте остављале дечаке у животу?«

<sup>19</sup>»Јеврејке нису као Египћанке«, одговорише бабице фараону. »Јаке су, па се породе пре него што бабице стигну.«

<sup>20</sup>Бог је био благодоник према бабицама, па се народ намножио и постао веома јак. <sup>21</sup>Пошто су се бабице бојале Бога, он им даде да и оне заснују дом.

<sup>22</sup>Тада фараон заповеди свем свом народу: »Свако јеврејско мушко новорођенче баците у Нил, а женско оставите у животу.«

### Мојсијево рођење

**2** Један човек из Левијевог племена ожени се једном Левиткињом, <sup>2</sup>и она затрудне и роди сина. Када је видела како је мио, крила га је три месеца. <sup>3</sup>Али, када више није могла да га крије, набави корпу од папирусове трске, облепи је катраном и смолом, у њу положи дете, па је стави међу трску на обали Нила. <sup>4</sup>А његова сестра стаде мало даље, да види шта ће бити с њим.

<sup>5</sup>Фараонова кћи сиђе до Нила да се окупа, а њене дворкиње су се шетале обалом. Она у трсци угледа корпу, па посла своју робинју да је донесе. <sup>6</sup>Када је отворила корпу, угледа дете.

Плакало је, и она се сажали на њега и рече: »То је једно од јеврејске деце.«

<sup>7</sup>Тада његова сестра рече фараоновој кћери: »Да идем да ти доведем неку дојкињу Јеврејку, да ти доји дете?«

<sup>8</sup>»Иди«, одговори јој фараонова кћи.

И девојка оде и доведе дететову мајку.

<sup>9</sup>»Узми ово дете и доји га за мене«, рече јој фараонова кћи, »а ја ћу ти платити.«

И жена узне дете, па га је дојила.

<sup>10</sup>Када је дечак порастао, она га одведе фараоновој кћери, која га усини и даде му име Мојсије\*, »јер сам га«, рече, »извукла из воде.«

### Мојсије бежи у Мидјан

<sup>11</sup>Једнога дана, када је већ одрастао, Мојсије оде међу свој народ и виде колико се мучи кулечећи. Спазивши како један Египћанин туче једног од његове јеврејске сабраће, <sup>12</sup>Мојсије се осврну овамо-онамо, па кад виде да нема никог, уби Египћанина и закопа га у песак.

<sup>13</sup>Када је сутрадан опет изашао, угледа два Јеврејина како се туку, па упита нападача: »Зашто бијеш свог друга?«

<sup>14</sup>А овај рече: »Ко је тебе поставио за владара и судију над нама? Хоћеш ли и мене да убијеш као што си убио оног Египћанина?«

Тада се Мојсије уплаши и помисли: »Дакле, сазнало се шта сам учинио!«

<sup>15</sup>Када је фараон дознао за то, хтеде да погуби Мојсија, па Мојсије побеже од фараона и оде да живи у Мидјану.

### Мојсије се жени Ципором

Док је седео крај једног бунара, <sup>16</sup>седам кћери мидјанског свештеника дођоше да захвате воде из бунара и сипају је у појила да напоје стадо свога оца. <sup>17</sup>Уто дођоше неки пастири и отераше их, али Мојсије скочи и одбрани их, па им напоји стадо.

<sup>18</sup>Када су се вратиле свом оцу Реуелу, он их упита: »Како то да сте се данас тако рано вратиле?«

<sup>19</sup>А оне му одговорише: »Један Египћанин нас је одбранио од пастирâ, па нам је још и воде захватио и напојио нам стадо.«

<sup>20</sup>»Па где је он?« запита он своје кћери. »Зашто остависте човека? Позовите га да једе с нама.«

<sup>21</sup>Мојсије пристаде да остане код тог човека, а овај му даде своју кћер Ципору за жену. <sup>22</sup>Она роди сина, а Мојсије му даде име Гершом†, »јер сам«, рече, »дошљак у туђини.«

### Израелци вапију Богу због потлачености

<sup>23</sup>После много времена умре египатски цар. Израелци су уздисали у ропству и вапили, и њихово запомагање због ропства допре до Бога. <sup>24</sup>Бог чу њихово роптање и сети се свога савеза са Авраамом, Исааком и Јаковом. <sup>25</sup>И Бог погледа на Израелце и смилова им се‡.

\*2:10 Мојсије звучи као хеврејска реч за »извући«.

†2:22 Гершом звучи као хеврејска реч за »дошљак«.

‡2:25 смилова им се Овај израз на хеврејском може да значи и »обзнани им се«.

### Мојсије и горући грм

**3** Мојсије је напасао стадо свога таста Литра, мидјанског свештеника. Он поведе стадо западно од пустиње и дође до Хорева\*, Божије горе. <sup>2</sup>Тамо му се у пламену огња усред грма појави анђео ГОСПОДЊИ.

Мојсије виде да је грм у пламену, али да не сагорева, <sup>3</sup>па помисли: »Хајде да приђем и погледам ту чудну појаву – зашто грм не сагорева.«

<sup>4</sup>Када је ГОСПОД видео да је Мојсије пришао да погледа, Бог га позва из грма: »Мојсије! Мојсије!«

А Мојсије одговори: »Молим?«

<sup>5</sup>»Не прилази ближе«, рече Бог. »Изуј обућу са својих ногу, јер је место на ком стојиш свето тле.«

<sup>6</sup>Онда рече: »Ја сам Бог твога оца, Бог Авраамов, Бог Исааков и Бог Јаковљев.«

На то Мојсије заклони лице, јер се бојао да гледа у Бога.

<sup>7</sup>»Видео сам недаће свога народа у Египту и чуо његов вапај због гонича робова«, рече ГОСПОД. »Знам његове патње. <sup>8</sup>Зато сам сишао да га избавим из руку Египћана и да га из те земље одведем у добру и пространу земљу, у земљу којом тече мед и млеко, постојбину Ханаанаца, Хетита, Аморејаца, Перижана, Хивијаца и Јевусејаца. <sup>9</sup>Сада су до мене допрли вапаји Израелаца и видео сам како их Египћани тлаче. <sup>10</sup>А сад, хајде! Шаљем те фараону, да мој народ, Израелце, изведеш из Египта.«

<sup>11</sup>»Ко сам ја«, упита Мојсије Бога, »да идем фараону и да Израелце изведем из Египта?«

<sup>12</sup>»Ја ћу бити с тобом«, одговори му Бог, »а ово ће ти бити знак да

сам те ја послао: када изведеш народ из Египта, на овој гори ћете ми се клањати.«

<sup>13</sup>На то Мојсије рече Богу: »Ако одем Израелцима и кажем им: ‚Бог ваших праотаца послао ме је к вама‘, а они ме упитају: ‚Како му је име?‘ шта да им одговорим?«

<sup>14</sup>»Ја сам који јесам«, рече Бог Мојсију. »Овако кажи Израелцима: ‚Ја сам ме је послао к вама.‘«

<sup>15</sup>Бог још рече Мојсију: »Реци Израелцима: ‚ГОСПОД‘, Бог ваших праотаца, Бог Авраамов, Бог Исааков и Бог Јаковљев, послао ме је к вама‘. То је моје име довека и спомен на мене из поколења у поколење.

<sup>16</sup>Иди, окупи израелске старешине и реци им: ‚Показао ми се ГОСПОД, Бог ваших праотаца, Бог Авраамов, Исааков и Јаковљев, и рекао: ‚Походило сам вас и видео сам шта вам чине у Египту. <sup>17</sup>Одлучио сам да вас поведем из недаћа у Египту у земљу Ханаанаца, Хетита, Аморејаца, Перижана, Хивијаца и Јевусејаца, у земљу којом тече мед и млеко.‘«

<sup>18</sup>Старешине ће те послушати, и ти онда с њима пођи египатском цару, па му реците: ‚ГОСПОД, Бог Јевреја, састао се с нама. Пусти нас да одемо три дана хода далеко у пустињу да принесемо жртву ГОСПОДУ, нашем Богу.‘ <sup>19</sup>Знам да вас египатски цар неће пустити осим ако га не натера моћна рука. <sup>20</sup>Зато ћу пружити руку и ударити Египат свим чудима која ћу у њему учинити. После тога ће вас пустити. <sup>21</sup>Учинићу да Египћани буду благонаклони према вама, па кад пођете, нећете поћи празних руку. <sup>22</sup>Нека свака жена од своје сусетке или станарке у својој

\***3:1 Хорева** То јест: горе Синај.

†**3:15 ГОСПОД** Дословно: Јахве; в. ЈАХВЕ у Глосару.

кући затражи сребрног и златног накита и одеће. То ставите на своје синове и кћери. Тако ћете опљачкати Египћане.«

### Знамења за Мојсија

**4** Мојсије одврати: »А шта ако ми не поверују, или ме не послушају, па кажу: „ГОСПОД ти се није показао?“«

<sup>2</sup> А ГОСПОД га упита: »Шта ти је то у руци?«

»Штап«, одговори он.

<sup>3</sup> »Баца га на земљу«, рече ГОСПОД. Мојсије га баца, и штап се претвори у змију, а он побеже од ње.

<sup>4</sup> Онда му ГОСПОД рече: »Пружи руку и ухвати је за реп.«

Мојсије пружи руку и ухвати је, и она се у његовој руци опет претвори у штап.

<sup>5</sup> По томе ће поверовати да ти се показао ГОСПОД, Бог њихових праотаца, Бог Авраамов, Бог Исааков и Бог Јаковљев.«

<sup>6</sup> Потом му ГОСПОД рече: »Завуци руку у недра.«

Мојсије завуче руку у недра, а кад ју је извукао, рука му је била губава, бела као снег.

<sup>7</sup> »Завуци поново руку у недра«, рече ГОСПОД.

Мојсије је поново завуче у недра, а кад ју је извукао, опет је била као и остало тело.

<sup>8</sup> »Ако ти не поверују и не прихвате поруку првог знамења, можда ће поверовати другом. <sup>9</sup> А ако не поверују ни једном од ова два знамења и не послушају те, захвати мало воде из Нила и пролиј је на суво тле. Вода коју узмеш из Нила на сувом тлу ће се претворити у крв.«

<sup>10</sup> »Молим те, Господе«, рече Мојсије ГОСПОДУ, »никад нисам био речит човек – ни раније, ни сад кад

говориш са мном, својим слугом. Говор ми је спор, а језик тром.«

<sup>11</sup> »Ко је човеку дао уста?« упита га ГОСПОД. »Ко га чини немим или глувим? Ко му даје вид или га чини слепим? Зар не ја, ГОСПОД? <sup>12</sup> А сад иди! Ја ћу бити с тобом кад будеш говорио и научити те шта да кажеш.«

<sup>13</sup> Али Мојсије рече: »Молим те, Господе, пошаљи неког другог.«

<sup>14</sup> Тада се ГОСПОД разгневи на Мојсија и рече: »Зар Аарон, Левит, није твој брат? Знам да је он речит. Ево, баш ти је пошао у сусрет. Кад те види, срце ће му заиграти од радости.

<sup>15</sup> Њему ћеш говорити и казивати му шта да каже. Ја ћу бити и с тобом и с њим кад будете говорили и научити вас шта да чините. <sup>16</sup> Он ће место тебе говорити народу и биће ти место уста, а ти њему место Бога. <sup>17</sup> Узми овај штап у руку – њиме ћеш чинити знамења.«

### Мојсије се враћа у Египат

<sup>18</sup> Мојсије се затим врати свом тасту Јитру и рече му: »Пусти ме да се вратим мојима у Египат, да видим да ли су још живи.«

А Јитро му рече: »Иди у миру.«

<sup>19</sup> ГОСПОД у Мидјану рече Мојсију: »Врати се у Египат, јер су умрли сви који су хтели да ти одузму живот.«

<sup>20</sup> И Мојсије узео своју жену и синове, посади их на магарца и запути се у Египат, а у руци понесе Божији штап.

<sup>21</sup> ГОСПОД још рече Мојсију: »Жад стигнеш у Египат, гледај да пред фараоном учиниш сва чуда за која сам ти дао моћ. Али ја ћу му отврднути срце, па неће пустити народ да оде. <sup>22</sup> Ти тада реци фараону: „Овако каже ГОСПОД: Израел је мој син, мој првенац. <sup>23</sup> Рекао сам ти: „Пусти мог сина да иде да ми се поклони«, али ти

си одбио да га пустиш, па ћу ја убити твог сина, твог првенца.«

### Обрезање Мојсијевог сина

<sup>24</sup> На путу, док је Мојсије био на коначишту, дође му\* ГОСПОД и хтеде да га убије. <sup>25</sup> Али Ципора дограби оштар кремен, обреза свог сина и кожицом дотаче Мојсијево ноге, рекавши: »Стварно си ми ти крвав муж.« <sup>26</sup> Тако га ГОСПОД остави. А она му је због обрезања рекла »крвав муж«.

### Мојсије и Аарон преносе народу шта је Бог рекао

<sup>27</sup> ГОСПОД рече Аарону: »Иди у пустињу да се састанеш с Мојсијем.«

И он оде и састаде се с њим на Божијој гори и пољуби га. <sup>28</sup> Тада Мојсије исприча Аарону све што му је ГОСПОД поверио и о свим знамењима која му је заповедио да учини.

<sup>29</sup> Потом Мојсије и Аарон одоше и окупише све старешине Израелаца. <sup>30</sup> Аарон исприча све што је ГОСПОД рекао Мојсију, а Мојсије учини знамења наочиглед народу, <sup>31</sup> и народ поверова. Када су чули да је ГОСПОД походио Израелце и видео њихове недаће, дубоко се поклонеше.

### Мојсије и Аарон пред фараоном

**5** После тога Мојсије и Аарон одоше фараону и рекоше му: »Овако каже ГОСПОД, Бог Израелов: „Пусти мој народ да оде и у пустињи одржи моју светковину.“«

<sup>2</sup> »Ко је тај ГОСПОД да бих га ја послушао и пустио Израел?« рече фараон. »Не познајем тог ГОСПОДА и нећу да пустим Израел.«

<sup>3</sup> »Бог Јевреја састао се с нама«, рекоше они. »Зато нас пусти да одемо

три дана хода далеко у пустињу и принесемо жртву ГОСПОДУ, нашем Богу, да нас не удари помором или мачем.«

<sup>4</sup> На то им египатски цар рече: »Мојсије и Аароне, зашто одвлачите народ од рада? Вратите се на посао!«

<sup>5</sup> И додаде: »Сад кад је народ у земљи многобројан, ви га одвраћате од посла.«

### Фараон кажњава Израелце

<sup>6</sup> Истог дана фараон овако заповеди својим гоничима робова и надзорницима: <sup>7</sup> »Немојте овом народу више да набављате сламу за прављење цигала као раније. Нека иду и сами је сакупљају, <sup>8</sup> али захтевајте од њих да праве исти број цигала као и пре – не смањујте га! Лењи су, па зато вичу: „Хајде да принесемо жртву нашем Богу!“ <sup>9</sup> Притисните те људе послом, да раде, а не да обраћају пажњу на лажи.«

<sup>10</sup> Тада гоничи робова и надзорници одоше и рекоше Израелцима: »Овако каже фараон: „Нећу вам више давати сламу. <sup>11</sup> Идите и сами је сакупљајте где год можете да је нађете, али вам се посао неће нимало смањити.“«

<sup>12</sup> Тако се народ раштрка по читавом Египту да сакупља стрњику место сламе. <sup>13</sup> А гоничи су их терали да раде, говорећи: »Сваког дана завршите исто онолико посла колико и онда кад је било сламе.«

<sup>14</sup> Фараонови гоничи робова били су поставили неке Израелце за надзорнике, а сада су их тукли и питали: »Зашто ни јуче ни данас нисте направили онолико цигала колико и раније?«

\* 4:24 дође му Дословно: сретe га.

<sup>15</sup>Тада надзорници Израелци одоше фараону и завапише: »Зашто тако поступаш с нама, својим слугама? <sup>16</sup>Нама, твојим слугама, више не дају сламу, а ипак нам говоре: ‚Правите цигле!‘ Ми, твоје слуге, чак добијамо и батине, а крив је твој народ.«

<sup>17</sup>»Лењи сте ви, лењи«, рече фараон, »и зато говорите: ‚Хајде да принесемо жртву ГОСПОДУ.‘ <sup>18</sup>А сад, на посао! Нећете добити сламу, али морате да направите онолико цигала колико вам је одређено.«

<sup>19</sup>Када им је речено: »Не смањујте дневну количину цигала«, надзорници Израелци увидеше да их је снашло зло.

<sup>20</sup>Одлазећи од фараона, наиђоше на Мојсија и Аарона, који су их чекали, <sup>21</sup>па им рекоше: »Нека вас сада ГОСПОД погледа и нека вам суди јер су нас фараон и његови службеници замрзели због вас! Ставили сте им мач у руке, да нас побију.«

### Бог обећава избављење

<sup>22</sup>Мојсије се врати ГОСПОДУ и рече: »Госпode, зашто тако зло поступаш с овим народом? Зашто си ме послао овамо? <sup>23</sup>Откад сам отишао да у твоје име говорим фараону, он још горе поступа с овим народом, а ти никако да избавиш свој народ.«

**6** Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Сада ћеш видети шта ћу урадити фараону. Моћна рука ће га натерати да пусти народ и због моћне руке ће га истерати из своје земље.«

<sup>2</sup>Бог рече Мојсију: »Ја сам ГОСПОД. <sup>3</sup>Аврааму, Исааку и Јакову показао сам се као Ел Шадај\*, али им се својим именом ГОСПОД нисам обзнанио. <sup>4</sup>С њима сам склопио и савез да ћу им дати Ханаан, земљу у којој су боравили као дошљаци. <sup>5</sup>Чуо сам роптање Израелаца које Египћани држе у ропству и сетимо сам се свога савеза. <sup>6</sup>Зато реци Израелцима: ‚Ја сам ГОСПОД и ја ћу вас извести испод египатског јарма. Ослободићу вас робовања њима и избавити† вас испруженом руком и строго кажњавајући. <sup>7</sup>Узећу вас да будете мој народ и бићу ваш Бог. Тада ћете знати да сам ја ГОСПОД, ваш Бог који вас је извео испод египатског јарма. <sup>8</sup>Довешћу вас у земљу за коју сам се заклео да ћу је дати Аврааму, Исааку и Јакову. Њу ћу вам ја, ГОСПОД, дати у посед.‘«

<sup>9</sup>Мојсије то пренесе Израелцима, али га они не послушаше, јер су били клонули духом због тешког ропства.

### Бог поново шаље Мојсија фараону

<sup>10</sup>ГОСПОД рече Мојсију: <sup>11</sup>»Иди и реци фараону, египатском цару, да пусти Израелце да изађу из његове земље.«

<sup>12</sup>»Кад ме Израелци нису послушали«, рече Мојсије ГОСПОДУ, »јакo ће ме послушати фараон, кад ми је говор несигуран‡?«

### Мојсијев и Ааронов родослов

(1. Мојс 46,9-11)

<sup>13</sup>ГОСПОД је говорио Мојсију и Аарону о Израелцима и фараону, египатском цару, и заповедио им да изведу Израелце из Египта.

\*6:3 *Ел Шадај* значи »Бог Свесилни«.

†6:6 *избавити* Ова реч на хебрејском може да значи и »откупити«.

‡6:12 *кад ми је говор несигуран* Дословно: кад сам необрезаних усана.

<sup>14</sup> Ово су главе њихових породица: Синови Израеловог прворођеног сина Рувима: Ханох, Палу, Есром и Карми. То су братства потекла од Рувима.

<sup>15</sup> Симеонови синови: Јемуел, Јамин, Охад, Јахин, Цохар и Саул, син једне Ханаанке. То су братства потекла од Симеона.

<sup>16</sup> Ово су имена Левијевих синова по реду којим су се рађали: Гершон, Кехат и Мерари. Левије је живео 137 година.

<sup>17</sup> Гершонови синови по братствима: Ливни и Шими.

<sup>18</sup> Кехатови синови: Амрам, Јицхар, Хеврон и Узиел. Кехат је живео 133 године.

<sup>19</sup> Мераријеви синови: Махли и Муши. То су братства потекла од Левија по њиховим родовима.

<sup>20</sup> Амрам се оженио Јохевед, сестром свога оца, и она му је родила Аарона и Мојсија. Амрам је живео 137 година.

<sup>21</sup> Јицхарови синови: Кореј, Нефег и Зихри.

<sup>22</sup> Узиелови синови: Мишаел, Елцафан и Ситри.

<sup>23</sup> Аарон се оженио Елишевом, која је била кћи Аминадавова, а Наасонова сестра. Она му је родила Надава, Авихуа, Елеазара и Итамара.

<sup>24</sup> Корејеви синови: Асир, Елкана и Авијасаф. То су Корејева братства.

<sup>25</sup> Ааронов син Елеазар оженио се једном од Путијелових кћери. Она му је родила Пинхаса.

То су главе левитских породица по њиховим братствима.

<sup>26</sup> То су они исти Аарон и Мојсије којима је ГОСПОД рекао: »Изведите Израелце из Египта по њиховим четама.« <sup>27</sup> То су они исти Мојсије

и Аарон који су говорили фараону, египатском цару, да Израелце пусти из Египта.

### Бог понавља свој позив Мојсију

<sup>28</sup> Када је ГОСПОД у Египту говорио Мојсију, <sup>29</sup> рекао му је: »Ја сам ГОСПОД. Реци фараону, египатском цару, све што ти говорим.«

<sup>30</sup> Али Мојсије рече ГОСПОДУ: »Говор ми је несигуран\*. Како ће ме послушати фараон?«

**7** ГОСПОД рече Мојсију: »Ево, учинио сам те богом фараону, а твој брат Аарон биће твој пророк. <sup>2</sup> Говорићеш све што ти заповедим, а твој брат Аарон нека каже фараону да пусти Израелце из своје земље. <sup>3</sup> Али ја ћу фараону отврднути срце, па, иако ћу умножити своја знамења и чуда по Египту, <sup>4</sup> фараон вас неће послушати. Онда ћу своју руку ставити на Египат и из њега, строго кажњавајући, извести своје чете, свој народ, Израелце. <sup>5</sup> Када пружим своју руку над Египтом и изведем Израелце, тада ће Египћани знати да сам ја ГОСПОД.«

<sup>6</sup> Мојсије и Аарон учинише баш као што им је ГОСПОД заповедио. <sup>7</sup> Када су разговарали са фараоном, Мојсије је имао осамдесет, а Аарон осамдесет три године.

### Ааронов штап се претвара у змију

<sup>8</sup> ГОСПОД рече Мојсију и Аарону: <sup>9</sup> »Када вам фараон буде рекао: ‚Учините неко чудо‘, ти реци Аарону: ‚Узми свој штап и баци га пред фараона‘, и штап ће се претворити у змију.«

<sup>10</sup> Мојсије и Аарон одоше фараону и учинише као што им је ГОСПОД заповедио. Аарон баци штап пред

\* **6:30 Говор ми је несигуран** Дословно: Ја сам необрезаних усана.



фараона и његове службенике, и штап се претвори у змију. <sup>11</sup>Тада фараон позва мудраце и врачаре, па египатски чаробњаци својим враџбинама учинише исто: <sup>12</sup>сваки од њих баца свој штап, и он се претвори у змију. Али Ааронов штап прогута њихове штапове. <sup>13</sup>Фараоново срце отврдну и он не хтеде да послуша Мојсија и Аарона, баш као што је ГОСПОД и рекао.

### Прва пошаст: вода се претвара у крв

<sup>14</sup>Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Фараоново срце је окорело, па одбија да пусти народ. <sup>15</sup>Иди фараону ујутро. Када буде ишао на воду, изађи му у сусрет на обали Нила. Узми у руку штап који се претворио у змију, <sup>16</sup>па му реци: „ГОСПОД, Бог Јевреја, послао ме је да ти кажем: »Пусти мој народ да иде да ми служи у пустињи.« Али ти до сада ниси послушао. <sup>17</sup>Овако каже ГОСПОД: По овоме ћеш знати да сам ја ГОСПОД: ударићу по води Нила штапом који ми је у руци, и она ће се претворити у крв. <sup>18</sup>Рибе у Нилу ће угинуте и река ће се усмрдети, па ће се Египћанима гадити да пију воду из ње.«

<sup>19</sup>ГОСПОД још рече Мојсију: »Реци Аарону: „Узми свој штап и пружи руку над водама Египта – над њиховим рекама и прокопима, над језерцима и свим местима где се скупља вода – да се претворе у крв. Крви ће бити свуда у Египту, чак и у дрвеним и каменим посудама.«

<sup>20</sup>Мојсије и Аарон учинише како им је ГОСПОД заповедио. Аарон подиже штап и удари по води Нила наочиглед фараону и његовим службеницима, и сва вода се претвори у крв. <sup>21</sup>Рибе у Нилу угинуше и река се толико усмрде да Египћани нису могли да

пију воду из ње. Крви је било свуда у Египту.

<sup>22</sup>Али египатски чаробњаци својим враџбинама учинише исто, па фараоново срце отврдну и он не хтеде да послуша Мојсија и Аарона, баш као што је ГОСПОД и рекао. <sup>23</sup>Фараон се окрену и уђе у своју палату, ни то не примивши к срцу.

<sup>24</sup>А сви Египћани почеше да копају око Нила тражећи воду за пиће, јер воду из Нила нису могли да пију.

### Друга пошаст: жабе

<sup>25</sup>Седам дана прође након што је ГОСПОД ударио по Нилу.

**8** ГОСПОД рече Мојсију: »Иди фараону и реци му: „Овако каже ГОСПОД: Пусти мој народ да иде да ми служи. <sup>2</sup>Ако одбијеш да га пустиш, сву ћу ти земљу ударити жабама. <sup>3</sup>Нил ће врвети од жаба, и оне ће изаћи и доћи у твоју палату и у твоју спаваћу собу и на твоју постељу, и у куће твојих службеника и на твој народ, и у твоје пећи и твоје наћве. <sup>4</sup>Жабе ће се пењати по теби и по твом народу и по свим твојим службеницима.«

<sup>5</sup>ГОСПОД још рече Мојсију: »Реци Аарону: „Пружи руку са штапом над рекама, прокопима и језерцима, и учини да жабе изађу на Египат.«

<sup>6</sup>И Аарон пружи руку над водама Египта, и жабе изађоше и прекрише Египат. <sup>7</sup>Али и чаробњаци учинише исто својим враџбинама: и они учинише да жабе изађу на Египат.

<sup>8</sup>Фараон позва Мојсија и Аарона и рече им: »Помолите се ГОСПОДУ да уклони жабе од мене и мога народа, а ја ћу пустити ваш народ да иде да принесе жртву ГОСПОДУ.«

<sup>9</sup>»Теби препуштам част«, рече Мојсије фараону, »да одредиш када да се помолим за тебе, твоје

службенике и твој народ, да се ви и ваше куће решите жаба – осим оних које ће остати у Нилу.»

<sup>10</sup>»Сутра«, рече фараон.

»Нека буде како кажеш«, рече Мојсије, »да би знао да нико није као ГОСПОД, наш Бог.<sup>11</sup> Жабе ће отићи од тебе и из твојих кућа, од твојих службеника и твога народа – остаће само у Нилу.«

<sup>12</sup>После тога Мојсије и Аарон одоше од фараона. Мојсије завапи ГОСПОДУ због жаба које је послао на фараона,<sup>13</sup> и ГОСПОД услиши Мојсија. Жабе по кућама, двориштима и пољима угинуше,<sup>14</sup> па су их згртали на гомиле и земља је од њих заударала.<sup>15</sup> Када је фараон видео да је наступило олакшање, срце му отврдну и он не хтеде да их послуша, баш као што је ГОСПОД и рекао.

### Трећа пошаст: комарци

<sup>16</sup>Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Реци Аарону: „Пружи свој штап и удари по прабини на тлу да се она у целом Египту претвори у комарце.“«

<sup>17</sup>Они тако и учинише: Аарон пружи руку у којој је био штап и удари по прабини на тлу, и комарци навалише на људе и животиње. Сва прашина у целом Египту претвори се у комарце.<sup>18</sup> Када су чаробњаци својим враџбинама покушали да створе комарце, нису успели. А комарци су били и на људима и на животињама.

<sup>19</sup>Чаробњаци рекоше фараону: »Ово је Божији прст.«

Али фараоново срце је било окорело и он не хтеде да их послуша, баш као што је ГОСПОД и рекао.

### Четврта пошаст: муве

<sup>20</sup>Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Устани рано ујутро, па кад фараон пође на воду, стани пред њега и реци му: „Овако каже ГОСПОД: Пусту мој народ да иде да ми служи.<sup>21</sup> Ако га не пустиш, послаћу ројеве мува на тебе и твоје службенике, на твој народ и у твоје куће. Куће Египћана биће пуне мува, па чак и тле на коме стоје.<sup>22</sup> Али тога дана ћу изузети гошенски крај, где живи мој народ. Тамо неће бити ројева мува, да би ти знао да сам ја, ГОСПОД, у овој земљи.<sup>23</sup> Направићу разлику између свог народа и твог народа. То знамење ће бити сутра.“«

<sup>24</sup>И ГОСПОД тако и учини: густу ројеви мува навреше у фараонову палату и у куће његових службеника. И по целом Египту земља настрада од мува.

<sup>25</sup>Тада фараон позва Мојсија и Аарона и рече: »Идите и принесите жртве своје Богу, овде у земљи.«

<sup>26</sup>»То не приличи«, рече Мојсије, »јер су Египћанима одвратне жртве које приносимо ГОСПОДУ, нашем Богу. Када бисмо наочиглед Египћанима приносили жртве које су им одвратне, зар нас не би каменовали? <sup>27</sup>Отићи ћемо три дана хода далеко у пустињу и принећемо жртву ГОСПОДУ, нашем Богу, као што нам заповеда.«

<sup>28</sup>»Пустићу вас да одете у пустињу и принесете жртву ГОСПОДУ, вашем Богу«, рече фараон, »али немојте да одете сувише далеко. А сада се помолите за мене.«

<sup>29</sup>Тада Мојсије рече: »Чим одем од тебе, помолићу се ГОСПОДУ да ројеви мува сутра оду од фараона, његових службеника и његовог народа. Само, нека нас фараон опет не превари, па

не пусти народ да иде да принесе жртву ГОСПОДУ.«

<sup>30</sup>Онда Мојсије оде од фараона и помоли се ГОСПОДУ, <sup>31</sup>и ГОСПОД услиши Мојсија: уклони муве од фараона, његових службеника и његовог народа, и ниједна не остаде. <sup>32</sup>Али фараону и овога пута отврдну срце и он не хтеде да пусти народ.

#### Пета пошаст: помор стоке

**9** Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Иди фараону и реци му: ,Овако каже ГОСПОД, Бог Јевреја: Пусти мој народ да иде да ми служи. <sup>2</sup>Јер, ако одбијеш да га пустиш и наставиш да га задржаваш, <sup>3</sup>ГОСПОДЊА рука ће послати страشان помор на твоју стоку у пољима – на твоје коње, магарце и камиле, на твоја говеда, овце и козе. <sup>4</sup>Али ГОСПОД ће направити разлику између стоке Израелаца и стоке Египћана, па ниједно грло стоке која припада Израелцима неће угинути.«

<sup>5</sup>А ГОСПОД одреди и време, рекавши: »ГОСПОД ће то сутра учинити у овој земљи.«

<sup>6</sup>И ГОСПОД то сутрадан и учини: Египћанима угину сва стока, а не угину ниједно грло стоке која је припадала Израелцима. <sup>7</sup>Фараон посла људе и утврди да Израелцима ни једно једино грло није угиноло. Али фараоново срце ипак отврдну и он не хтеде да пусти народ.

#### Шеста пошаст: гнојни чиреви

<sup>8</sup>Тада ГОСПОД рече Мојсију и Аарону: »Узмите прегршти пепела из пећи, па нека Мојсије пред фараоном баци пепео према небу. <sup>9</sup>Од тога ће по целом Египту настати ситна прашина која ће и на људима и на животињама по целом Египту изазивати гнојне чиреве.«

<sup>10</sup>И они узеше пепела из пећи и стадоше пред фараона. Мојсије баци пепео према небу, и гнојни чиреви избише на људима и на животињама.

<sup>11</sup>А чаробњаци нису могли да изађу пред Мојсија због чирева којима су били прекривени као и сви Египћани. <sup>12</sup>Али ГОСПОД отврдну фараоново срце и он не хтеде да послуша Мојсија и Аарона, баш као што је ГОСПОД и рекао Мојсију.

#### Седма пошаст: грљд

<sup>13</sup>Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Устани рано ујутро, па изађи пред фараона и реци му: ,Овако каже ГОСПОД, Бог Јевреја: Пусти мој народ да иде да ми служи, <sup>14</sup>иначе ћу овога пута све своје пошасте послати на тебе, на твоје службенике и на твој народ, да спознаш да на целом свету нема никога као што сам ја.

<sup>15</sup>Јер, до сада сам могао да пружим руку и да тебе и твој народ ударим помором који би те збрисао са земље.

<sup>16</sup>Али поштедео сам те ради тога да ти покажем своју силу и да се о мом имену говори по целом свету.

<sup>17</sup>А ти се још уздижеш над мојим народом и не даш му да оде. <sup>18</sup>Сутра у ово време оборићу на тебе страشان грљд, каквог није било у Египту откад је настао. <sup>19</sup>Зато сада нареди да се склони стока и све што имаш у пољима, јер ће се грљд сручити на сваког човека и животињу који се затекну напољу, па ће погинути.«

<sup>20</sup>Они фараонови службеници који се уплашише речи ГОСПОДЊЕ, утераше своје робове и стоку унутра, <sup>21</sup>а они који не примише реч ГОСПОДЊУ к срцу, оставише своје робове и стоку напољу.

<sup>22</sup>Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Пружи руку ка небу, да се грљд сручи на сав Египат, на људе и на

животиње, и на све што расте на пољима Египта.»

<sup>23</sup>Када је Мојсије пружио штап према небу, ГОСПОД посла громове и грађ, а муње се саставише са земљом. Тако је ГОСПОД сипао грађ по Египту, <sup>24</sup>и грађ је падао, а муње се мешале с њим. Такво страшно невреме није задесило Египат откад је постао народ. <sup>25</sup>Грађ по целом Египту поби све што се нашло напољу од људи до животиња, помлати све што је расло у пољу и скрши свако дрво. <sup>26</sup>Само у гошенском крају, где су живели Израелци, није било грађа.

<sup>27</sup>Тада фараон позва Мојсија и Аарона и рече им: »Овог пута сам згрешио. ГОСПОД је у праву, а ја и мој народ нисмо. <sup>28</sup>Помолите се ГОСПОДУ, јер нам је доста грмљавине и грађа, и ја ћу вас пустити – не морате више да останете.«

<sup>29</sup>»Чим изађем из града«, рече му Мојсије, »раширићу руке ка ГОСПОДУ, и грмљавина ће престати, а ни грађ више неће падати – да спознаш да земља припада ГОСПОДУ. <sup>30</sup>Али ја знам да се ти и твоји службеници још не бојите ГОСПОДА, Бога.«

<sup>31</sup>Тако пропадоше лан и јечам, јер је јечам био у класу, а лан у цвету. <sup>32</sup>Али пшеница и крупник не пропадоше, јер касније дозревају.

<sup>33</sup>Мојсије оде од фараона и изађе из града, па рашири руке ка ГОСПОДУ. Грмљавина и грађ престадоше, а ни киша више није падала на земљу. <sup>34</sup>Када је фараон видео да су киша, грађ и грмљавина престали, поново згреши: њему и његовим службеницима отврдну срце. <sup>35</sup>Фараоново срце отврдну и он не хтеде да пусти Израелце, баш као што је ГОСПОД и рекао преко Мојсија.

### Осма пошаст: скакавци

**10** Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Иди фараону, јер сам њему и његовим службеницима отврдну срце да бих међу њима могао да учиним ова своја знамења. <sup>2</sup>Моћи ћеш да причаш својој деци и унуцима како сам поступио с Египћанима и каква сам знамења међу њима учинио да бисте знали да сам ја ГОСПОД.«

<sup>3</sup>И Мојсије и Аарон одоше фараону и рекоше му: »Овако каже ГОСПОД, Бог Јевреја: „Докле ћеш одбијати да се понизиш преда мном? Пустити мој народ да иде да ми служи. <sup>4</sup>Јер, ако не пустиш мој народ, сутра ћу на твоју земљу послати скакавце. <sup>5</sup>Тако ће прекрити површину земље да се она неће видети од њих. Прождреће све што вам је преостало после грађа и оголити сва стабла која вам расту у пољу. <sup>6</sup>Испуниће твоје куће и куће свих твојих службеника и свих Египћана. Тако нешто до сада нису видели ни твоји очеви ни дедови откад су се настанили у овој земљи.«

Потом се Мојсије окрену и оде од фараона.

<sup>7</sup>А службеници рекоше фараону: »Докле ће нам тај човек стварати невоље? Пустити те људе да иду да служе ГОСПОДУ, своме Богу. Зар још не видиш да је Египат уништен?«

<sup>8</sup>Тада Мојсија и Аарона доведоше назад фараону, а он им рече: »Идите и служите ГОСПОДУ, своме Богу. Само, ко ће све ићи?«

<sup>9</sup>»Ићи ћемо с нашим младима и старима«, рече Мојсије, »с нашим синовима и кћерима, с нашом ситном и крупном стоком, јер треба да одржимо ГОСПОДЊУ светковину.«

<sup>10</sup> Фараон им рече: »Таман посла\* да вас пустим заједно са женама и нејачи! Види се да сте наумили неко зло! <sup>11</sup> Нећемо тако. Него, нека само мушкарци иду да служе ГОСПОДУ, јер то сте тражили.«

И отераше их од фараона.

<sup>12</sup> ГОСПОД рече Мојсију: »Пружи руку над Египтом, да на њега навале скакавци и прождру све растиње, све што је преостало после грџа.«

<sup>13</sup> И Мојсије пружи штап над Египтом, а ГОСПОД подиже источни ветар, који је целог тог дана и целе ноћи дувао земљом и до јутра донео скакавце. <sup>14</sup> Скакавци навалише на сав Египат и у силном мноштву попадале по свим његовим крајевима. Толико их никада до тада није било, нити ће их икада бити. <sup>15</sup> Тако су прекрили сву земљу да се зацрнела и прождрили све растиње и све плодове дрвећа који су преостали после грџа. У целом Египту не остаде ништа зелено ни на дрвећу ни на биљкама.

<sup>16</sup> Фараон брже-боље позва Мојсија и Аарона и рече: »Згрешио сам против ГОСПОДА, вашег Бога, и против вас.

<sup>17</sup> Опростите ми тај грех још само овај пут и помолите се ГОСПОДУ, вашем Богу, да од мене уклони ову смртоносну пошаст.«

<sup>18</sup> Тада Мојсије оде од фараона и помоли се ГОСПОДУ. <sup>19</sup> И ГОСПОД промени ветар у веома снажан западњак, који дохвати скакавце и однесе их у Црвено море. Ни један једини скакавац не остаде нигде у Египту. <sup>20</sup> Али ГОСПОД отврдну фараоново срце и он не хтеде да пусти Израелце.

### Девета пошаст: тама

<sup>21</sup> Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Пружи руку ка небу, да се на Египат спусти тама, тама која се може опипати.«

<sup>22</sup> И Мојсије пружи руку ка небу, и на цео Египат се спусти густа тама која потраја три дана. <sup>23</sup> Три дана људи нису могли да виде један другог, ни да се макну с места. Али тамо где су Израелци живели било је светлости.

<sup>24</sup> Тада фараон позва Мојсија и рече: »Идите и служите ГОСПОДУ. Ситна и крупна стока нека остане овде, а ваша нејач може с вама.«

<sup>25</sup> Али Мојсије рече: »Мораш да нам даш клане жртве и паљенице које ћемо принети ГОСПОДУ, нашем Богу. <sup>26</sup> Зато ће и наша стока с нама – ни папак неће остати овде. Од ње треба да узмемо за жртве ГОСПОДУ, нашем Богу. Али док тамо не стигнемо, нећемо знати шта треба да принесемо ГОСПОДУ.«

### Најава смрти египатских првенаца

<sup>27</sup> ГОСПОД отврдну фараоново срце и он не хтеде да пусти Израелце, <sup>28</sup> него викну на Мојсија: »Одлази од мене и гледај да ми више не излазиш на очи! Јер, оног дана кад ми изађеш на очи, погинућеш!«

<sup>29</sup> »Добро си рекао«, рече Мојсије, »више ти нећу изаћи на очи.«

**11** ГОСПОД рече Мојсију: »Послаћу још једну пошаст на фараона и Египат. После тога ће вас пустити одавде – у ствари, отераће вас. <sup>2</sup> Реци народу да сваки мушкарац од свога суседа, а свака жена од своје сусетке затражи предмете од сребра и злата.«

\* 10:10 Таман посла Дословно: Јахве (ГОСПОД) с вама.

<sup>3</sup>ГОСПОД је учинио да Израелци нађу милост у очима Египћана, а и самог Мојсија су у Египту веома уважавали фараонови службеници и народ.

<sup>4</sup>Мојсије рече: »Овако каже ГОСПОД: ,Око поноћи ћу проћи кроз Египат. <sup>5</sup>Тада ће умрети сваки првенац у Египту, од прворођеног сина фараона који седи на престолу до прворођеног сина робље која седи за млином. А угинуће и сва првина стокe. <sup>6</sup>По целом Египту проломиће се силан лелек, каквог није било, нити ће га икада више бити. <sup>7</sup>Али међу Израелцима ни пас неће залајати ни на човека ни на животињу.‘ По томе ћете знати да ГОСПОД разликује Египат од Израела. <sup>8</sup>Тада ће ми доћи сви ови твоји службеници, поклонити ми се и рећи: ,Одлази, и ти и сав народ који иде за тобом!‘ После тога ћу отићи.«

И Мојсије, силно гневан, оде од фараона.

<sup>9</sup>А ГОСПОД рече Мојсију: »Фараон вас неће послушати, да би се моја чуда умножила у Египту.«

<sup>10</sup>Мојсије и Аарон учинили су сва та чуда пред фараоном, али је ГОСПОД отврдноу фараоново срце, па он није хтео да пусти Израелце из своје земље.

### Установљење Пасхе

**12** ГОСПОД рече Мојсију и Аарону у Египту: <sup>2</sup>»Нека вам овај месец буде први међу месецима, нека вам буде први месец у години. <sup>3</sup>Овако кажите целој израелској заједници: ,Десетог дана овог месеца нека сваки човек узме једно јагње или јаре за своју породицу – једно за свако домаћинство. <sup>4</sup>Ако је неко домаћинство сувише мало да би појело цело јагње или јаре, нека

га подели с најближим суседом, узимајући у обзир број укућана и колико сваки може да поједе. <sup>5</sup>Животиња коју изаберете нека буде мужјак од годину дана и без мане. Узмите је било од оваца било од коза. <sup>6</sup>Чувајте је до четрнаестог дана овог месеца, а тада нека сви у израелској заједници у сутон закољу своју животињу. <sup>7</sup>Онда нека узму њене крви и њоме премажу оба довратка и надвратак куће у којој ће је јести. <sup>8</sup>Месо, испечено на ватри, нека једу исте ноћи, са бесквасним хлебом и горким биљем. <sup>9</sup>Не једите сирово месо, ни скувано у води, него само оно испечено на ватри заједно с главом, ногама и утробом. <sup>10</sup>Ништа од животиње немојте да оставите до јутра. Ако нешто остане до јутра, то спалите. <sup>11</sup>А овако ћете је јести: опасаних бокова, са обућом на ногама и са штапом у руци. Једите је журно. То је ГОСПОДЊА Пасха.

<sup>12</sup>»Те ноћи ћу проћи Египтом и побити све првенце у Египту – и људе и стоку. Ја, ГОСПОД, извршићу казну и над свим египатским боговима. <sup>13</sup>А крв ће бити знак за вас на кућама у којима се налазите. Када видим крв, проћи ћу изнад вас, па ће вас заобићи пошаст уништења када ударим Египат.

<sup>14</sup>»Нека вам тај дан буде за спомен. Славите га као ГОСПОДЊУ светковину, славите га из поколења у поколење – то је трајна уредба.«

### Празник бесквасног хлеба

<sup>15</sup>»Седам дана једите бесквасни хлеб. Већ првог дана уклоните квасац из својих кућа, јер ко год од првог до седмог дана буде јео нешто с квасцем, тај нека се одстрани из Израела. <sup>16</sup>Првог дана одржите свети сабор, а исто тако и седмог дана. Тих дана

не обављајте никакав посао, изузев спремања јела за сваког од вас – једино то можете чинити.<sup>17</sup> Славите Празник бесквасног хлеба, јер сам баш тог дана извео ваше чете из Египта. Славите тај дан из поколења у поколење – то је трајна уредба.<sup>18</sup> У првом месецу једите бесквасни хлеб од вечери четрнаестог дана до вечери двадесет првог дана.<sup>19</sup> Седам дана нека се квасац не затекне у вашим кућама. Јер, ко год буде јео нешто с квасцем, тај нека се одстрани из израелске заједнице, био он дошљак или рођен међу вама.<sup>20</sup> Не једите ништа с квасцем. Где год живели, бесквасни хлеб једите.‘«

### Прва Пасха

<sup>21</sup> Мојсије сазва све израелске старешине и рече им: »Идите и одаберите по јагње или јаре за своје породице и закољите пасхалну животињу.<sup>22</sup> Узмите струк исопа, умочите га у крв која је у чинији, па крвљу из чиније премажите надвратак и оба довратка. Нека нико не излази на врата своје куће до јутра.<sup>23</sup> Када ГОСПОД буде пролазио да побије Египћане, видеће крв на надвратку и оба довратка, па ће проћи изнад тих врата и неће дати Затирачу да уђе у ваше куће и побије вас.

<sup>24</sup> »Држите се ових налога као трајне уредбе за вас и ваше потомке.<sup>25</sup> Када уђете у земљу коју ће вам ГОСПОД дати као што је обећао, вршите овај обред.<sup>26</sup> А када вас деца упитају: ‚Шта вам значи овај обред?‘,<sup>27</sup> ви им одговорите: ‚То је пасхална жртва ГОСПОДУ, који је прошао изнад кућа Израелаца у Египту и поштедео наше укућане када је убијао Египћане.‘«

Народ се тада дубоко поклонил Богу.

<sup>28</sup> И Израелци учинише онако како је ГОСПОД заповедио Мојсију и Аарону.

### Десета пошаст: смрт египатских првенца

<sup>29</sup> У поноћ ГОСПОД поби све првенце у Египту, од прворођеног сина фараона који седи на престолу до прворођеног сина сужња у тамници, као и све првине стоке.<sup>30</sup> Те ноћи усташе фараон, сви његови службеници и сви Египћани, и Египтом се разлеже силан лелек, јер није било куће у којој није било мртваца.

### Фараон пушта Израелце да оду из Египта

<sup>31</sup> Те исте ноћи фараон позва Мојсија и Аарона и рече им: »Спремите се! Одлазите од мог народа, и ви и Израелци! Идите и служите ГОСПОДУ као што сте тражили.<sup>32</sup> Узмите своју ситну и крупну стоку као што сте тражили, и идите. А и мене благословите.‘«

<sup>33</sup> Египћани почеше да наговарају Израелце да што пре оду из земље.

»Јер«, говорили су, »иначе ћемо сви изгинути.‘«

<sup>34</sup> Народ узео своје тесто пре него што је квасац био додат и понесе га на плећима у наћвама умотаним у одећу.<sup>35</sup> Израелци учинише као што им је Мојсије био рекао и затражише од Египћана предмете од злата и сребра и одећу.<sup>36</sup> А ГОСПОД је учинио да народ нађе милост у очима Египћана, па им ови дадоше оно што су тражили. Тако опљачкаше Египћане.

### Израелци одлазе из Египта

<sup>37</sup> Израелци кренуше на пут из Рамзеса ка Сукоту. Било их је око

шест стотина хиљада који су ишли пешице, не рачунајући жене и нејач.<sup>38</sup> А с њима пође и мноштво људи мешаног порекла, као и огромна стада ситне и крупне стоке.

<sup>39</sup> Од теста које су понели из Египта пекли су бесквасне лепиње. Тесто је било без квасца, јер су били истерани из Египта, па нису имали времена да себи припреме јело за пут.

<sup>40</sup> Израелци су у Египту живели четири стотине тридесет година.<sup>41</sup> Када се навршило четири стотине тридесет година, баш тог дана, све ГОСПОДЊЕ чете изађоше из Египта.

<sup>42</sup> Пошто је ГОСПОД ту ноћ пробдео да их изведе из Египта, та ноћ је за све Израелце ноћ ГОСПОДЊЕГ бдења из поколења у поколење.

### Прописи о Пасхи

<sup>43</sup> ГОСПОД рече Мојсију и Аарону: »Ово су прописи о Пасхи: Нека је не једе ниједан туђинац,<sup>44</sup> а роб купљен новцем може је јести пошто га обрежете.<sup>45</sup> Нека је не једе ни странац, ни најамник.

<sup>46</sup> »Једите је у једној кући – ништа од меса не износите из куће и ниједну кост немојте да јој поломите.<sup>47</sup> Нека је слави сва Израелска заједница.

<sup>48</sup> »Ако дошљак који борави међу вама хоће да слави ГОСПОДЊУ Пасху, нека се прво обрежу сви његови мушки укућани, па тек онда може да је слави, јер ће тада бити раван онима који су рођени међу вама. Али нека од ње не једе ниједан необрезани.<sup>49</sup> Нека исти закон важи за рођенога међу вама и за дошљака који борави међу вама.«

<sup>50</sup> И сви Израелци учинише баш онако како је ГОСПОД заповедио Мојсију и Аарону.

<sup>51</sup> Управо тог дана ГОСПОД је из Египта извео Израелце по њиховим четама.

**13** ГОСПОД рече Мојсију: <sup>2</sup>»Сваког првенца одвој за мене, јер првенац сваке утробе међу Израелцима, био то човек или животиња, припада мени.«

<sup>3</sup> Мојсије рече народу: »Сећајте се овог дана када сте изашли из Египта, куће ропства, јер вас је ГОСПОД моћном руком извео оданде. Не једите ништа у чему има квасца.

<sup>4</sup> Данас излазите, у месецу авиву.

<sup>5</sup> Када те ГОСПОД уведе у земљу Ханаанаца, Хетита, Аморејаца, Хивијаца и Јевусејаца, за коју се твојим праоцима закleo да ће ти је дати, земљу којом тече мед и млеко, у овом месецу изврши овај обред:<sup>6</sup> седам дана једи бесквасни хлеб, а седмог дана одржи ГОСПОДЊУ светковину.

<sup>7</sup> Седам дана једи бесквасни хлеб. Нека се код тебе не види ништа у чему има квасца и нека се квасац не види нигде унутар твојих граница.

<sup>8</sup> Тога дана реци свом сину: ,Ово је због онога што је ГОСПОД учинио за мене када сам изашао из Египта.«<sup>9</sup> Нека ти то буде као знак на руци и као спомен на челу да ти ГОСПОДЊИ закон увек буде на уснама, јер те је ГОСПОД моћном руком извео из Египта.

<sup>10</sup> Ову уредбу извршавај сваке године у одређено време.«

### Прописи о првенцима

<sup>11</sup> »Када те ГОСПОД уведе у земљу Ханаанаца, као што се закleo теби и твојим праоцима, и када ти је преда,<sup>12</sup> предај ГОСПОДУ сваког првенца утробе. Сваки мушки првенац стоке припада ГОСПОДУ.

<sup>13</sup> Свако прворођено магаре откупи јагњетом или јаретом. А ако га не



откупиш, сломи му врат. Откупи и сваког прворођеног међу својим синовима. <sup>14</sup>Када те твој син сутра упита: „Шта ово значи?“, одговори му: „ГОСПОД нас је моћном руком извео из Египта, куће ропства. <sup>15</sup>Када је фараон тврдоглаво одбио да нас пусти, ГОСПОД је убио сваког првенца утробе у Египту, и човека и животињу. Зато ГОСПОДУ жртвујем све мушке првине утробе, а своје прворођене синове откупљујем.“ <sup>16</sup>Нека ти то буде као знак на руци и као знамен на челу да нас је ГОСПОД моћном руком извео из Египта.«

### Бог изводи Израелце из Египта

<sup>17</sup>Када је фараон пустио народ да оде, Бог их не поведе путем према земљи Филистејаца, иако је онуда било ближе. Јер Бог рече: »Да се не предомисле када виде рат, па се врате у Египат.« <sup>18</sup>Зато Бог поведе народ заобилазним путем кроз пустињу према Црвеном мору. А Израелци су пошли из Египта наоружани.

<sup>19</sup>Мојсије са собом понесе и Јосифове кости, јер је Јосиф заклео Израелце, говорећи: »Бог ће вам сигурно притећи у помоћ. Тада одавде са собом понесите и моје кости.«\*

<sup>20</sup>Када су отишли из Сукота, Израелци се утаборише у Етаму, на рубу пустиње. <sup>21</sup>А ГОСПОД је ишао пред њима – дању у стубу од облака, да им показује пут, а ноћу у стубу од огња, да им светли. Тако су могли да путују и дању и ноћу. <sup>22</sup>И није се испред народа склањао стуб од облака дању ни стуб од огња ноћу.

### Фараон креће у потеру за Израелцима

**14** ГОСПОД рече Мојсију: <sup>2</sup>»Реци Израелцима да се врате и да се утаборе пред Пи-Хахиротом, између Мигдола и мора. Утаборите се уз море преко пута Ваал-Цефона. <sup>3</sup>Фараон ће рећи за Израелце: „Лутају земљом збуњени, јер их је пустиња затворила.“ <sup>4</sup>Отврднућу фараоново срце, и он ће кренути у потеру за њима. Али ја ћу се прославити на фараону и на свој његовој војсци, па ће Египћани знати да сам ја ГОСПОД.«

И Израелци учинише тако.

<sup>5</sup>Када су египатском цару рекли да је народ побегао, фараон и његови службеници се предомислише о Израелцима, па рекоше: »Шта смо то урадили? Пустили смо Израелце да оду и више нам неће служити.«

<sup>6</sup>Зато фараон нареди да му спреме кола, па поведе своју војску. <sup>7</sup>Он узе шест стотина најбољих борних кола и сва остала кола из Египта, са заповедницима над свима њима. <sup>8</sup>ГОСПОД је отврдно срце фараону, египатском цару, да би овај кренуо у потеру за Израелцима, који су смело излазили из земље. <sup>9</sup>Тако Египћани кренуше у потеру за Израелцима. Сва фараонова кола с коњима и његови коњаници и војска сустигоше их док су били утаборени крај мора, близу Пи-Хахирота, преко пута Ваал-Цефона.

### Бог раздваја воде Црвеног мора

<sup>10</sup>Када се фараон приближио, Израелци угледаше Египћане како иду за њима, па се силно уплашише и завапише ГОСПОДУ.

\* 13:19 1. Мојс 50,25.

<sup>11</sup> »Зар није било гробова у Египту«, упиташе Мојсија, »па си нас довео да изгинемо у пустињи? Шта нам учини тиме што си нас извео из Египта? <sup>12</sup> Зар ти још у Египту нисмо рекли: „Окани нас се! Служићемо Египћанима.“? Зар није боље да служимо Египћанима него да изгинемо у пустињи?»

<sup>13</sup> »Не бојте се«, рече Мојсије народу. »Чврсто стојте, па ћете видети како ће вас ГОСПОД данас спасти. Египћане које данас видите више никад нећете видети. <sup>14</sup> ГОСПОД ће се борити за вас, а ви само будите мирни.«

<sup>15</sup> Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Зашто си завапио к мени? Реци Израелцима да крену даље, <sup>16</sup> а ти дигни свој штап, пружи руку над море и раздвој га, да Израелци прођу кроз море по сувом. <sup>17</sup> Ја ћу Египћанима отврднути срце, па ће кренути за њима, а ја ћу се прославити на фараону и на свој његовој војсци, на његовим колима и коњаницима. <sup>18</sup> Египћани ће знати да сам ја ГОСПОД када се прославим на фараону, на његовим колима и коњаницима.«

<sup>19</sup> Тада се анђео Божији који је ишао испред израелске војске окрену и зађе им иза леђа. А и стуб од облака се помери испред њих и стаде им иза леђа, <sup>20</sup> поставивши се између египатске војске и израелске војске, па је првој био таман облак, а другој је осветљавао ноћ. Тако војске целе ноћи нису прилазиле једна другој.

<sup>21</sup> Мојсије пружи руку над море, и ГОСПОД је целе ноћи јаким источним ветром терао море и исушио га. Када су се воде раздвојиле, <sup>22</sup> Израелци уђоше у море по сувом, а воде су стајале као бедем с њихове десне и леве стране. <sup>23</sup> Египћани кренуше

у потеру за Израелцима, и сви фараонови коњи, кола и коњаници уђоше у море за њима.

<sup>24</sup> У време јутарње страже, ГОСПОД погледа на египатску војску из стуба од огња и облака и створи у њој пометњу. <sup>25</sup> Заглави точкове њихових кола, тако да су тешко управљали њима.

Тада Египћани рекоше: »Бежимо од Израелаца! ГОСПОД се за њих бори против Египта!«

<sup>26</sup> ГОСПОД рече Мојсију: »Пружи руку над море, да воде потеку назад на Египћане, на њихова кола и коњанике.«

<sup>27</sup> Мојсије пружи руку над море, и море се у свитање врати на своје место. Док су Египћани бежали пред морем, ГОСПОД их стрмоглави у њега. <sup>28</sup> Воде потекоше назад и прекрише кола, коњанике и сву фараонову војску која је кренула за Израелцима у море, и ниједан од њих не остаде жив.

<sup>29</sup> А Израелци наставише по сувом посред мора – воде су им као бедем стајале са десне и са леве стране. <sup>30</sup> Тога дана ГОСПОД избави Израел из египатских руку и Израел виде Египћане мртве на морском жалу. <sup>31</sup> Када је Израел видео силну моћ коју је ГОСПОД показао на Египћанима, народ се побоја ГОСПОДА и поверова ГОСПОДУ и његовом слуги Мојсију.

### Мојсијева песма

**15** Тада Мојсије и Израелци заповаше ГОСПОДУ ову песму: »Певаћу ГОСПОДУ, јер је силно узвишен.

У море је бацио коња и јахача.

<sup>2</sup> ГОСПОД је моја снага и песма; он је мој спаситељ.

Он је мој Бог, ја ћу га славити,

Бог мога оца, ја ћу га величати.

<sup>3</sup> Господ је ратник;

ГОСПОД му је име.

<sup>4</sup> Фараону је кола и војску бацио у море;

у Црвеном мору се утопише најбољи заповедници,

<sup>5</sup> прекрише их воде дубоке,

у дубину потонуше као камен.

<sup>6</sup> »Твоја десница, ГОСПОДЕ, прослави се снагом;

твоја десница, ГОСПОДЕ, непријатеља разби.

<sup>7</sup> Својим силним величанством противнике си срушио.

Пусти си свој гнев пламтећи,

и он их сажеже као стрњику.

<sup>8</sup> Од даха твојих ноздрва нагомилаше се воде,

као бедем стадоше набујале воде,

у срцу мора дубине се стврднуше.

<sup>9</sup> »Непријатељ рече: „Гонићу их, стићи, и плен поделити,

до миле воље на њима се искалити.

Мач ћу исукати – моја рука ће их уништити.«<sup>4</sup>

<sup>10</sup> А ти својим дахом дуну, и море их прекри,

као олово потонуше у моћне воде.

<sup>11</sup> »Ко је међу боговима као ти, ГОСПОДЕ?

Ко је као ти величанствен у светости, страшан у хвалама и чини чуда?

<sup>12</sup> Ти пружи десницу,

и земља их прогута.

<sup>13</sup> »Својом љубављу водиш народ који си откупио,

својом снагом га управљаш ка свом светом пребивалишту.

<sup>14</sup> Чуће то народи и задрхтати.

Муке ће спопасти Филистејце,

<sup>15</sup> ужаснуће се едомске старешине,

спопашће дрхтавица моавске моћнике,

истопиће се храброст Ханаанаца,<sup>16</sup> страх и трепет ће их обузети.

Од силине твоје руке занемеће као камен

док народ твој не прође, ГОСПОДЕ,

док народ који си купио не прође.

<sup>17</sup> Довешћеш га и посадити на својој гори,

на месту које си учинио својим боравиштем, ГОСПОДЕ,

светилиштем које твоје руке саздаше, Господе.

<sup>18</sup> »ГОСПОД влада заувек и довека.«

### Мирјамина песма

<sup>19</sup> Када су фараонови коњи, кола и коњаници ушли у море и ГОСПОД

на њих вратио воде мора, а Израелци по сувом прошли посред мора,

<sup>20</sup> Ааронова сестра, пророчица Мирјам, узе даире у руку и све жене

пођоше за њом с даирама и играјући.

<sup>21</sup> Мирјам им запева:

»Певајте ГОСПОДУ, јер је силно узвишен.

У море је бацио коња и јахача.«

### У Мари и Елиму

<sup>22</sup> Потом Мојсије поведе Израелце са Црвеног мора, па уђоше у пустињу Шур. Три дана су путовали пустињом,

али не нађоше воде. <sup>23</sup> Када су стигли до Маре, нису тамо могли да пију

воду, јер је била горка. Зато се то место и зове Мара\*.

<sup>24</sup> Тада народ поче да гунђа против Мојсија, говорећи: »Шта ћемо да пијемо?«

<sup>25</sup> Мојсије завапи ГОСПОДУ, и ГОСПОД му показа једно дрво, које

Мојсије баци у воду, и вода постаде слатка.

Тамо им ГОСПОД даде уредбу и закон и тамо их искуша.

\* 15:23 *Мара* значи »горка«.

<sup>26</sup> Он рече: »Ако се будеш потпуно покоравао ГОСПОДУ, своме Богу, и чинио оно што је исправно у његовим очима, ако будеш слушао заповести и држао се свих његових уредби, нећу на тебе послати ниједну од болести које сам послао на Египћане. Јер ја сам ГОСПОД, који те исцељује.«

<sup>27</sup> Онда стигоше у Елим, где је било дванаест извора и седамдесет палми, и утаборише се крај воде.

### Препелице и мана

**16** Сва израелска заједница крену из Елима и петнаестог дана другог месеца по изласку из Египта стиже до пустиње Син, која лежи између Елима и Синаја. <sup>2</sup> У пустињи сва заједница поче да гунђа против Мојсија и Аарона.

<sup>3</sup> Израелци им рекоше: »Жамо среће да смо сви погинули од ГОСПОДЊЕ руке у Египту када смо седели крај лонаца с месом и јели хлеба до миле воље. Јер, ви сте нас довели у ову пустињу да сав овај силан народ поморите глађу.«

<sup>4</sup> Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Учинићу да вам с неба пада хлеб као киша. Нека народ сваког дана иде и сакупи онолико колико му треба за тај дан. Тако ћу их искушати и видети да ли ће се држати мога закона или неће. <sup>5</sup> А шестога дана нека сакупе двоструко више него што су сакупљали другим данима и нека спреме за јело.«

<sup>6</sup> Мојсије и Аарон рекоше свим Израелцима: »Вечерас ћете спознати да вас је ГОСПОД извео из Египта, <sup>7</sup> а ујутро ћете видети Славу ГОСПОДЊУ, пошто је чуо како гунђате против њега. Јер, ко смо ми, да гунђате против нас?«

<sup>8</sup> Мојсије још рече: »ГОСПОД ће вам вечерас дати да једете меса, а ујутро хлеба колико вам драго, јер је ГОСПОД чуо ваше гунђање против њега. Јер, ко смо ми? Ви не гунђате против нас, него против ГОСПОДА.«

<sup>9</sup> Онда Мојсије рече Аарону: »Реци целој израелској заједници: „Дођите пред ГОСПОДА, јер је чуо ваше гунђање.“«

<sup>10</sup> Док је Аарон говорио целој израелској заједници, они погледаше према пустињи, а оно – Слава ГОСПОДЊА показа се у облаку.

<sup>11</sup> ГОСПОД рече Мојсију: <sup>12</sup> »Чуо сам гунђање Израелаца. Овако им реци: „Вечерас ћете јести меса, а ујутро ћете се најести хлеба. Тада ћете спознати да сам ја ГОСПОД, ваш Бог.“«

<sup>13</sup> Те вечери долетеше препелице и прекрише табор. Ујутро је око табора лежао слој росе, <sup>14</sup> а када је роса испарила, на пустињском тлу појавише се танке љуспице сличне слани која се нахвата на земљи. <sup>15</sup> Када су Израелци то видели, упиташе један другог: »Шта је то?« јер нису знали шта је.

Мојсије им рече: »То је хлеб који вам је ГОСПОД дао да једете. <sup>16</sup> Ево шта је ГОСПОД заповедио: „Свако нека сакупи онолико колико му треба. Узмите један омер\* по човеку, према броју чељади у шатору.“«

<sup>17</sup> Израелци тако и учинише. Неки сакупише много, а неки мало. <sup>18</sup> Када су то измерили у омерима, видеше да ко је сакупио много, није имао сувише, а ко је сакупио мало, није имао премало – свако је сакупио колико му је требало за јело.

<sup>19</sup> Тада им Мојсије рече: »Нека нико не оставља ништа за ујутро!«

\* 16:16 један омер 2,2 литра; исто и у 32. и 33. стиху.

<sup>20</sup> Али неки не послушаше Мојсија, него оставише мало и за ујутро, и то се учрвља и усмрде. И Мојсије се разгневи на њих.

<sup>21</sup> Тако је сваког јутра свако сакупио колико му је требало за јело. А када би огрејало сунце, оно што нису покупили истопило би се. <sup>22</sup> Шестога дана сакупише двоструко више – два омера\* по човеку.

Када су сви поглавари заједнице дошли да о томе известе Мојсија, <sup>23</sup> он им рече: »Овако је ГОСПОД заповедио: ‚Сутра је дан одмора, ГОСПОДЊА света субота. Зато испеците оно што мислите да испечете и скувајте оно што мислите да скувате, а све што вам преостане сачувајте и оставите за ујутро.‘«

<sup>24</sup> Тако они сачуваше за ујутро оно што је преостало, као што је Мојсије заповедио, и није се усмрдело нити су се у њему појавили црви.

<sup>25</sup> »Једите то данас«, рече Мојсије, »јер данас је субота, дан ГОСПОДЊИ. Данас то нећете наћи на тлу. <sup>26</sup> Шест дана га сакупљајте, а седмога дана, у суботу, неће га бити.«

<sup>27</sup> Неки ипак изађоше да сакупљају седмога дана, али не нађоше ништа.

<sup>28</sup> Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Докле ћете одбијати да се држите мојих заповести и закона? <sup>29</sup> Ето, ГОСПОД вам је дао суботу, па вам зато шестога дана даје хране за два дана. Седмога дана нека свако остане где је – нека нико не излази.«

<sup>30</sup> Тако се седмога дана народ одмарао.

<sup>31</sup> Израелски народ ову храну назва мана†. Била је бела, као

зрно коријандера, а имала је укус лепињица с медом.

<sup>32</sup> Мојсије рече: »Овако је ГОСПОД заповедио: ‚Сачувајте један омер мане за своја будућа поколења, да виде хлеб којим сам вас хранио у пустињи када сам вас извео из Египта.‘«

<sup>33</sup> А Аарону рече: »Узми једну посуду и у њу стави један омер мане, па је стави пред ГОСПОДА, да се сачува за будућа поколења.«

<sup>34</sup> И као што је ГОСПОД заповедио Мојсију, Аарон је стави пред Сведочанство, да се чува. <sup>35</sup> Израелци су јели ману четрдесет година, све док нису стигли до насељене земље – јели су ману док нису стигли до границе Ханаана.

<sup>36</sup> Један омер износи једну десетину ефе‡.

### Вода из стене

**17** Сва израелска заједница крену даље из пустиње Син, путујући од места до места као што им је ГОСПОД заповедио. Утаборише се у Рефидиму, али тамо није било воде да народ пије.

<sup>2</sup> Зато почеше да се препиру с Мојсијем, говорећи: »Дај нам воде да пијемо!«

»Зашто се препирете са мном?« упита их Мојсије. »Зашто искушавате ГОСПОДА?«

<sup>3</sup> Али народ је био жедан воде и гунђао је против Мојсија.

»Зашто си нас извео из Египта?« питали су га. »Зар зато да жеђу помориш нас, нашу децу и нашу стоку?«

\*16:22 два омера 4,4 литра.

†16:31 мана звучи као хебрејска реч за »шта је то?«; в. 15. стих.

‡16:36 једну десетину ефе 2,2 литра.

<sup>4</sup>Тада Мојсије завапи ГОСПОДУ: »Шта да радим с овим народом? Само што ме не каменују.«

<sup>5</sup>»Иди испред народа«, рече ГОСПОД Мојсију, »и поведи неколико израелских старешина. Узми у руку штап којим си ударио по Нилу и иди, <sup>6</sup>а ја ћу стајати пред тобом на стени на Хореву. Удари по стени, и из ње ће потећи вода, па нека народ пије.«

И Мојсије тако учини наочиглед израелским старешинама. <sup>7</sup>То место назва Маса\* и Мерива†, јер су се Израелци препирали и искушавали ГОСПОДА, говорећи: »Да ли је ГОСПОД међу нама или није?«

#### Победа над Амалечанима

<sup>8</sup>Тада дођоше Амалечани и нападоше Израелце у Рефидиму.

<sup>9</sup>Мојсије рече Исусу Навину: »Одабери људе, па иди и нападни Амалечане, а ја ћу сутра стати на врх брда са Божијим штапом у руци.«

<sup>10</sup>Исус Навин учини како му је Мојсије рекао и нападе Амалечане, а Мојсије, Аарон и Хур се попеше на врх брда. <sup>11</sup>Докле год је Мојсије држао руке подигнуте, Израелци су побеђивали, а када би их спустио, побеђивали су Амалечани. <sup>12</sup>Када су се Мојсију умориле руке, они узеше један камен и подметнуше га под њега. Он седе на камен, а Аарон и Хур су му држали руке, један са једне, а други са друге стране, тако да су му руке остале подигнуте све до заласка сунца. <sup>13</sup>Тако Исус Навин мачем потуче војску Амалечана.

<sup>14</sup>Тада ГОСПОД рече Мојсију: »Ово запиши на свитак, да бисте се тога

сећали, и постарај се да то чује и Исус Навин: ‚Сасвим ћу избрисати сваки спомен на Амалечане под небом.‘«

<sup>15</sup>Потом Мојсије подиже жртвеник и назва га »ГОСПОД је мој барјак«, <sup>16</sup>па рече: »Зато што се рука дигла на ГОСПОДЊИ престо, ГОСПОД ће из поколења у поколење ратовати против Амалечана.«

#### Јитро у посети Мојсију

**18** Мидјански свештеник Јитро, Мојсијев таст, чуо је све што је Бог учинио за Мојсија и за свој народ Израел и како је ГОСПОД извео Израел из Египта. <sup>2</sup>Када се Мојсије растао од своје жене Ципоре, његов таст Јитро примио ју је к себи, <sup>3</sup>као и оба њена сина. Један од њих звао се Гершом‡, јер је Мојсије рекао: »Ја сам дошљак у туђини«, <sup>4</sup>а други се звао Елиезер¶, јер је рекао: »Бог мога оца био ми је помагач и избавио ме од фараоновог мача.«

<sup>5</sup>Мојсијев таст Јитро, са Мојсијева два сина и женом, дође Мојсију у пустињу, где се био утаборио крај Божије горе.

<sup>6</sup>Јитро поручи Мојсију: »Ја, твој таст Јитро, долазим ти с твојом женом и оба њена сина.«

<sup>7</sup>Мојсије изађе у сусрет своме тасту, поклони му се и пољуби га. Када су се поздравили, уђоше у шатор. <sup>8</sup>Мојсије исприча тасту све што је ГОСПОД учинио са фараоном и Египћанима ради Израела, све недаће с којима су се суочили на путу и како их је ГОСПОД избавио.

<sup>9</sup>Јитро се обрадова због свега доброг што је ГОСПОД учинио за

\*17:7 *Маса* значи »искушавање«.

†17:7 *Мерива* значи »препирка«.

‡18:3 *Гершом* звучи као хебрејска реч за »дошљак«.

¶18:4 *Елиезер* значи »мој Бог је помагач«.

Израел и што га је избавио из руку Египћана, <sup>10</sup> па рече: »Благословен ГОСПОД, који вас је избавио из фараонових руку. <sup>11</sup> Сада знам да је ГОСПОД већи од свих богова, јер је из руку Египћана избавио народ када су с њим бахато поступали.«

<sup>12</sup> Онда Јитро, Мојсијев таст, принесе Богу жртву паљеницу и друге клане жртве, а Аарон дође са свим израелским старешинама да с Мојсијевим тастом једе пред Богом.

### Постављење судија

(5. Мојс 1,9-18)

<sup>13</sup> Сутрадан Мојсије седе да народу дели правду, а народ је стајао око њега од јутра до вечери.

<sup>14</sup> Мојсијев таст виде шта све Мојсије ради за народ, па рече: »Шта то радиш за овај народ? Зашто седиш сам, а сав овај народ стоји око тебе од јутра до вечери?«

<sup>15</sup> »Зато што ми народ долази да чује Божију вољу«, одговори му Мојсије. <sup>16</sup> »Када се око нечега споре, они дођу мени, а ја донесем пресуду и упознам их с Божијим уредбама и законима.«

<sup>17</sup> Тада таст рече Мојсију: »Није добро то што радиш. <sup>18</sup> Само ћете се изнурити, и ти и овај народ с тобом. Овај посао је сувише тежак за тебе и не можеш га обављати сам. <sup>19</sup> Него, саслушај ме, саветоваћу те, и нека Бог буде с тобом. Ти заступај народ пред Богом и износи Богу њихове спорове. <sup>20</sup> Учи их уредбама и законима и указуј им на то како треба да живе\* и шта треба да раде. <sup>21</sup> Из целог народа одабери способне људе, људе који се боје Бога, који су поуздани и мрзе непоштен добитак, и постави их за заповеднике над

хиљадама, стотинама, педесетинама и десетинама. <sup>22</sup> Они нека у свако доба суде народу. Све теже случајеve нека износе теби, а лакше нека решавају сами. Олакшај себи – нека и они носе терет с тобом. <sup>23</sup> Ако тако учиниш, и Бог ти тако заповеди, онда ћеш моћи да издржиш и сав овај народ ће одлазити кући задовољан.«

<sup>24</sup> Мојсије послуша свога таста и учини све што му је овај рекао. <sup>25</sup> Одабра способне људе из целог Израела и постави их народу за вође – за заповеднике над хиљадама, стотинама, педесетинама и десетинама – <sup>26</sup> и ови су у свако доба судили народу. Теже случајеve износили су Мојсију, а све лакше решавали су сами.

<sup>27</sup> Тада Мојсије испрати свога таста на пут и овај се врати у своју земљу.

### Израелци код Синајске горе

**19** Када се навршило три месеца од изласка из Египта, баш тог дана, Израелци стигоше у Синајску пустињу. <sup>2</sup> Након што су отишли из Рефидима, ушли су у Синајску пустињу и у њој се утаборили подигавши табор пред гором.

<sup>3</sup> Тада се Мојсије попе к Богу, а ГОСПОД га позва са горе, па му рече: »Овако кажи Израелцима, Јаковљевом народу: <sup>4</sup> Видели сте шта сам учинио са Египтом, како сам вас носио на орлујским крилима и довео вас себи. <sup>5</sup> Ако ми се будете потпуно покоровали и држали се мога савеза, бићете ми драгоцене својина међу свим народима. Иако је цео свет мој, <sup>6</sup> ви ћете ми бити царство свештеника и свети народ.« Ове речи пренеси Израелцима.«

\*18:20 *то како треба да живе* Дословно: пут којим треба да ходају.

<sup>7</sup>Мојсије се врати и позва старешине народа, па пред њима исприча све што му је ГОСПОД заповедио да каже.

<sup>8</sup>А сав народ одговори у један глас: »Учинићемо све што је ГОСПОД рекао.«

Тада Мојсије оде ГОСПОДУ с одговором народа.

<sup>9</sup>ГОСПОД рече Мојсију: »Доћи ћу ти у густом облаку, да народ чује кад будем говорио с тобом и да ти увек верује.«

Потом Мојсије пренесе ГОСПОДУ одговор народа, <sup>10</sup>а ГОСПОД му рече: »Иди народу и освештај га данас и сутра. Нека оперу одећу, <sup>11</sup>а трећег дана нека буду спремни, јер ће се трећег дана ГОСПОД спустити на Синајску гору наочиглед целом народу. <sup>12</sup>Народу постави међе око горе и реци: „Пазите да се не пењете на гору и да не дотичете њено подножје. Ко дотакне гору, биће погубљен. <sup>13</sup>Нека таквога не дотакне рука, него нека се каменује или убије стрелом. Био то човек или животиња, нека не остане у животу.« Тек када се отегнуто огласи овнујски рог, нека се пењу на гору.«

<sup>14</sup>Када се са горе спустио к народу, Мојсије их освешта и они опраше своју одећу.

<sup>15</sup>Онда им рече: »Спремите се за трећи дан. И не прилазите жени.«

<sup>16</sup>Трећег дана ујутро проломи се грмљавина и севнуше муње, над гору се надви густ облак и зачу се снажан звук рога. Сав народ у табору задрхта. <sup>17</sup>Мојсије поведе народ из табора у сусрет Богу, па стадоше у подножју горе. <sup>18</sup>Синајску гору обавијао је дим, јер се ГОСПОД спустио на њу у огњу. Из ње је куљао дим као из пећи и сва се гора страховито тресла, <sup>19</sup>а звук рога бивао све јачи. Тада Мојсије

поче да говори, а Божији глас му је одговарао.

<sup>20</sup>ГОСПОД се спусти на врх Синајске горе и позва Мојсија на њен врх.

Мојсије се попе онамо, <sup>21</sup>а ГОСПОД му рече: »Сиђи и опомени народ да не покушава на силу да се пробије да би видео ГОСПОДА, јер би многи погинули. <sup>22</sup>И сами свештеници, који прилазе ГОСПОДУ, нека се освештају, да их ГОСПОД не уништи.«

<sup>23</sup>Мојсије рече ГОСПОДУ: »Народ не може да се попне на Синајску гору, јер си нас ти сам опоменуо када си рекао: „Постави међе око горе и прогласи је светом.«

<sup>24</sup>»Сиђи«, рече му ГОСПОД, »па се опет попни заједно с Аароном, али нека се свештеници и народ не пробијају на силу да би се попели до ГОСПОДА, да их ГОСПОД не уништи.«

<sup>25</sup>И Мојсије сиђе к народу и то му рече.

## Десет заповести

(5. Мојс 5,1-21)

**20** Онда Бог изговори све ове речи:

<sup>2</sup>»Ја сам ГОСПОД, твој Бог, који те је извео из Египта, куће ропства.

<sup>3</sup>»Немој да имаш других богова осим мене. <sup>4</sup>Не прави себи идола у обличју било чега што је горе на небу или доле на земљи или испод у води. <sup>5</sup>Не клањај им се, нити им служи, јер сам ја, ГОСПОД, твој Бог, љубоморан Бог и кажњавам децу за грех родитеља до трећег и четвртог колена оних који ме мрзе, <sup>6</sup>а показујем љубав до хиљадитог колена онима који ме воле и држе се мојих заповести.

<sup>7</sup>»Не злоупотребљавај име ГОСПОДА, свога Бога, јер ГОСПОД



неће оставити некажњеног онога ко злоупотребује његово име.

<sup>8</sup>»Сети се да суботу држиш светом. <sup>9</sup>Шест дана ради и обављај своје послове, <sup>10</sup>али седми дан је субота ГОСПОДА, твога Бога. Тога дана не обављај никакав посао, ни ти, ни твој син, ни твоја кћи, ни твој роб, ни твоја робиња, ни твоја стока, ни дошљак који живи међу вама. <sup>11</sup>Јер, ГОСПОД је за шест дана начинио небо и земљу и море и све што је у њима, а седмог дана се одмарао. Зато је ГОСПОД благословио суботу и учинио је светом.

<sup>12</sup>»Поштуј свога оца и своју мајку, да поживиш дуго у земљи коју ти даје ГОСПОД, твој Бог.

<sup>13</sup>»Не убиј.

<sup>14</sup>»Не учини прељубу.

<sup>15</sup>»Не укради.

<sup>16</sup>»Не сведочи лажно против свога ближњег.

<sup>17</sup>»Не пожели кућу свога ближњег. Не пожели жену свога ближњег, ни његовог роба ни робињу, ни његовог вола ни магарца, ни било шта друго што припада твојем ближњем.»

### Народ у страху

(5. Мојс 5,22-33)

<sup>18</sup>Када је сав народ видео громове и муње, чуо звук рога и видео гору обавијену димом, задрхта од страха и стаде подаље.

<sup>19</sup>Народ рече Мојсију: »Ти нам говори, а ми ћемо слушати. Али немој да нам говори Бог, да не погинемо.«

<sup>20</sup>А Мојсије рече народу: »Не бојте се, јер Бог је дошао да вас искуша, да страх од Бога буде у вама и не да вам да згрешите.«

<sup>21</sup>Народ остаде подаље, а Мојсије приђе густој тмини у којој је био Бог.

### Жртвеник

<sup>22</sup>ГОСПОД рече Мојсију: »Овако реци Израелцима: „Сами сте видели да сам вам говорио са неба. <sup>23</sup>Не правите уз мене богове од сребра ни богове од злата.«

<sup>24</sup>»Подигни ми жртвеник од земље и на њему ми приноси своје жртве паљенице и жртве за заједништво, своју ситну и крупну стоку. Доћи ћу и благословити те на сваком месту на ком одредим да се помиње моје Име. <sup>25</sup>Ако ми подигнеш жртвеник од камена, не прави га од клесаног камена, јер ћеш га оксврнати ако га дотакнеш алатком. <sup>26</sup>Не пењи се до мог жртвеника уза степенице, да се на њему не покаже твоја голотиња.

**21** »Ово су закони које ћеш им изложити:«

### Закон о робовима

(5. Мојс 15,12-18)

<sup>2</sup>»Када купиш роба Јеврејина, нека ти служи шест година, а седме године нека оде као слободан човек, без откупнине. <sup>3</sup>Ако дође сам, нека сам и оде, а ако је ожењен, нека с њим оде и његова жена. <sup>4</sup>Ако му господар нађе жену, и она му роди синове или кћери, онда нека жена и њена деца припадну њеном господару, а он нека оде сам. <sup>5</sup>Ако роб отворено каже: „Волим свога господара, своју жену и децу – нећу да будем слободан“, <sup>6</sup>нека га онда његов господар доведе пред Бога. Нека га доведе до врата или до довратка и нека му шилом пробуши ухо, а овај нека му служи до краја живота.

<sup>7</sup>»Када човек прода своју кћер као робињу, нека она не постане слободна као мушки робови. <sup>8</sup>Ако не буде по вољи господару који ју је за себе одабрао, нека јој он дозволи да

буде откупљена. Нема право да је прода странцима, пошто јој је отказао верност. <sup>9</sup>Ако је одабере за свога сина, нека с њом поступа као са кћери. <sup>10</sup>Ако себи узме другу жену, првој нека не ускраћује храну, одећу и брачна права. <sup>11</sup>Ако јој то троје ускрати, онда она може да оде без откупнине.«

### Закони о делима насиља

<sup>12</sup>»Ко удари човека, па овај умре, нека се погуби. <sup>13</sup>Ако то не учини с предумишљајем, него Бог допусти да се то деси, одредићу ти место на које може да побегне. <sup>14</sup>Али, ако неко с предумишљајем нападне свога ближњег и мучки га убије, одведи га од мог жртвеника и погуби га.

<sup>15</sup>»Ко удари свога оца или мајку, нека се погуби.

<sup>16</sup>»Ко отме човека, па било да га је продао или је овај још код њега када га ухвате, нека се погуби.

<sup>17</sup>»Ко прокуне свога оца или мајку, нека се погуби.

<sup>18</sup>»Ако се људи посвађају, па један удари другога каменом или песницом, а тај не умре, него падне у постељу <sup>19</sup>и после устане и хода, макар и са штапом, онда онај који га је ударио није крив. Нека му само плати за изгубљено време и нека се постара да се сасвим излечи.

<sup>20</sup>»Ко батином удари свога роба, било мушког или женског, па роб одмах умре, нека се казни. <sup>21</sup>Али, ако роб преживи дан или два\*, нека господар не буде кажњен, јер је роб његова својина.

<sup>22</sup>»Ако се људи потуку и ударе трудницу, па она побаци, али не

претрпи друге повреде, нека онај који ју је ударио плати одштету коју њен муж затражи, а судије одобре. <sup>23</sup>Али, ако има других повреда, онда нека казна буде живот за живот, <sup>24</sup>око за око, зуб за зуб, рука за руку, нога за ногу, <sup>25</sup>опекотина за опекотину, рана за рану, модрица за модрицу.

<sup>26</sup>»Ко свога роба, било мушког или женског, удари у око и упропасти му га, нека га ослободи, као накнаду за око. <sup>27</sup>Ако робу, било мушком или женском, избие зуб, нека га ослободи, као накнаду за зуб.

<sup>28</sup>»Ако бик смртно прободе човека или жену, нека се каменује и нека се његово месо не једе, али његов власник није крив. <sup>29</sup>Али, ако је тај бик и раније убадао људе, а његов власник га и поред опомена није чувао, па бик убије човека или жену, нека се каменује, а и власник нека се погуби. <sup>30</sup>Али, ако се од власника тражи да плати откупнину за свој живот, нека плати колико му се одреди. <sup>31</sup>Ако бик прободе дечака или девојчицу, нека се примени овај исти закон. <sup>32</sup>Ако бик прободе роба, било мушког или женског, нека власник бика плати тридесет шекела† сребра робовом гоподару, а бик нека се каменује.

<sup>33</sup>»Ако неко отвори јаму или је ископа, а не покрије је, па у њу упадне бик или магарац, <sup>34</sup>власник јаме нека плати одштету. Нека исплати власника животиње, а угинула животиња нека припадне њему.

<sup>35</sup>»Ако нечији бик повреди туђег бика, и овај угине, нека живог бика продају, па поделе и новац и угинулог

\*21:21 *ако роб ... два* Овај израз на хебрејском може да значи и »ако се роб опорави за дан или два«.

†21:32 *тридесет шекела* 342 грама.

бика.<sup>36</sup> Али, ако се знало да је тај бик и раније убадао туђу стоку, а власник га није чувао, онда нека власник да бика за бика, а угинула животиња нека припадне њему.»

### Заштита својине

**22** »Ако неко украде бика или овцу и закоље их или прода, нека за бика врати пет говеда, а за овцу четири овце.<sup>2</sup> (Ако неко затекне крадљивца у провали, па га ударцем усмрти, неће бити крив за његову смрт.<sup>3</sup> Али, ако то учини после изласка сунца, биће крив за његову смрт.) Нека крадљивац надокнади штету, а ако нема ништа, нека због крађе буде продат.<sup>4</sup> Ако се украдена животиња – бик, магарац или овца – нађе код њега жива, нека плати двоструко.

<sup>5</sup>»Ако неко опустоши туђу њиву или виноград пустивши своју стоку да тамо пасе, нека штету надокнади најбољим плодовима своје њиве или винограда.

<sup>6</sup>»Ако избије пожар, па захвати трњак и изгори жито у снопу или у класу, или изгори цела њива, нека онај ко је запалио ватру надокнади штету.

<sup>7</sup>»Ако неко своме ближњем преда новац или предмете на чување, па то онда буде украдено из његове куће, нека крадљивац, ако се пронађе, надокнади двоструко.<sup>8</sup> Али, ако се крадљивац не пронађе, нека се власник куће изведе пред Бога да се одреди да ли је посегао за имовином свога ближњег.<sup>9</sup> У свим споровима око власништва над биком, магарцем, овцом, одећом, или било којом другом изгубљеном својином за коју неко изјави: 'То је моје!' нека се случај обе стране изнесе пред Богом. Онај кога Бог

прогласи кривим, нека своме ближњем врати двоструко.

<sup>10</sup>»Ако неко своме ближњем повери на чување магарца, бика, овцу или било коју другу животињу, а она угине, повреди се или је неко одведе, а да то нико није видео,<sup>11</sup> заклетва пред ГОСПОДОМ да чувар није посегао за својином оног другог нека реши спор међу овом двојицом. Власник нека то уважи, а чувар не мора ништа да надокнади.<sup>12</sup> Али, ако је чувару неко украо животињу, чувар мора да обештети власника.<sup>13</sup> Ако ју је растргла звер, нека чувар донесе њене остатке као доказ, и неће морати ништа да плати за растргнуту животињу.

<sup>14</sup>»Ако неко од свога ближњег позајми животињу, па се она повреди или угине када власник није присутан, нека плати одштету.<sup>15</sup> Али, ако је власник присутан, не треба да плати одштету. Ако је животиња узета у најам, најамнина покрива губитак.»

### Морални и верски закони

<sup>16</sup>»Ако мушкарац заведе девицу која није верена и спава с њом, нека за њу плати женидбену откупнину и узме је за жену.<sup>17</sup> Ако њен отац одбије да му је да, заводник свеједно мора да плати женидбену откупнину прописану за девице.

<sup>18</sup>»Не дај да врачара живи.

<sup>19</sup>»Ко год има полни однос са животињом, нека се погуби.

<sup>20</sup>»Ко год принесе жртву другом богу осим ГОСПОДУ, нека се докраја затре.

<sup>21</sup>»Не кињи дошљака и не тлачи га, јер сте и сами били дошљаци у Египту.

<sup>22</sup>»Не угњетавајте удовицу и сироче.<sup>23</sup> Ако их будете угњетавали

и они завапе к мени, ја ћу чути њихов вапај. <sup>24</sup>Мој гнев ће се распалити и побићу вас мачем, па ће ваше жене постати удовице и ваша деца сирочад.

<sup>25</sup>»Ако позајмиш новац неком сиромашу из мога народа, не поступај према њему као зеленаш – не зарачунавај му камату.

<sup>26</sup>»Ако узмеш огртач свога ближњег као залог, врати му га пре заласка сунца, <sup>27</sup>јер то му је једини покривач за тело. У чему ће иначе спавати? Када завапи мени, услишићу га, јер сам милостив.

<sup>28</sup>»Не вређај Бога и не проклињи владара свога народа.

<sup>29</sup>»Не оклевај да принесеш плодове своје жетве и бербе.

»Мени дај свога прворођеног сина. <sup>30</sup>Исто учини и са својим говедима и ситном стоком. Нека седам дана остану са својом мајком, а осмог дана их дај мени.

<sup>31</sup>»Будите мој свети народ. Не једите месо животиња које су растргле звери, већ га баците псима.

**23**»Немој да дајеш лажне изјаве. Не помажи опакоме лажним сведочењем. <sup>2</sup>Не поводи се за већином да би чинио зло. Када сведочиш у парници, не искривљуј правду приклањајући се већини. <sup>3</sup>Не буди пристрастан ни према сиромашу у његовој парници.

<sup>4</sup>»Ако наиђеш на залуталог бика или магарца свога непријатеља, свакако му их врати. <sup>5</sup>Ако видиш магарца онога ко те мрзи како је пао под својим теретом, не остављај га тамо, већ му свакако помози око њега.

<sup>6</sup>»Не ускраћуј правду своје сиромашу у његовој парници. <sup>7</sup>Клони се лажне оптужбе и немој да погубиш

човека који је недужан или у праву, јер ја нећу опростити кривцу.

<sup>8</sup>»Не примај мито, јер мито заслепљује и оне који добро виде и изврће речи праведника.

<sup>9</sup>»Не тлачи дошљака, јер и сами знате како је дошљаку, пошто сте били дошљаци у Египту.

<sup>10</sup>»Шест година засејавај своју земљу и убири њен род, <sup>11</sup>а седме године је не обрађуј, него је остави да се одмори. Нека се са ње храни сиротиња твога народа, а шта они оставе, нека поједу дивље животиње. Тако учини и са својим виноградом и маслињаком.

<sup>12</sup>»Шест дана обављај свој посао, а седмог дана се одмарај, да могу да се одморе твој бик и твој магарцац и да се окрепи син твоје робиње и дошљак.

<sup>13</sup>»Пазите да чините све што сам вам рекао.

»Не помињи имена других богова – нека се не чују из твојих уста.«

### **Закон о три велике светковине**

(2. Мојс 34,18-26; 5. Мојс 16,1-17)

<sup>14</sup>»Три пута годишње одржавај моју светковину.

<sup>15</sup>»Слави Празник бесквасног хлеба. Седам дана у одређено време месеца авива једи бесквасни хлеб као што сам ти заповедио, јер си у том месецу изашао из Египта.

»Нека нико пред мене не излази празних руку.

<sup>16</sup>»Слави и Празник убирања првина усева које си посејао на својој њиви и Празник бербе на крају године, када са њиве сакупљаш своје усеве.

<sup>17</sup>»Три пута годишње нека се свако твоје мушко покаже пред Господом ГОСПОДОМ.

<sup>18</sup>»Не приноси крв моје жртве заједно с нечим што у себи има

квасца, а лој мојих жртава принетих за време светковина не остављај до јутра.

<sup>19</sup>»Најбоље од првина своје земље доноси у Дом ГОСПОДА, свога Бога.

»Не кувај јаре у млеку његове мајке.«

### Упутства за улазак у Ханаан

<sup>20</sup>»Ево, шаљем анђела пред тобом, да те чува на путу и да те одведе до места које сам припремио. <sup>21</sup>Обрати пажњу на њега и слушај га. Не буну се против њега – он вам неће опростити побуну. Јер, у њему је моје Име. <sup>22</sup>Ако га заиста будеш слушао и чинио све што ти кажем, бићу непријатељ твојим непријатељима и противник твојим противницима. <sup>23</sup>Мој анђеоло ће ићи пред тобом и одвести те у земљу Аморејаца, Хетита, Перижана, Ханаанаца, Хивијаца и Јевусејаца, и ја ћу их уништити. <sup>24</sup>Не клањај се њиховим боговима, не служи им и не чини оно што они чине. Бонове им поруши, а свете стубове поразбијај. <sup>25</sup>Служи ГОСПОДУ, своме Богу, и он ће благословити твоју храну и воду. Од тебе ћу уклонити болест <sup>26</sup>и ниједна жена у твојој земљи неће побаци ни бити нероткиња. Даћу ти пун животни век.

<sup>27</sup>»Пред тобом ћу слати своју страву и уносити пометњу у сваки народ на који наиђеш. Учинићу да сви твоји непријатељи побегну пред тобом. <sup>28</sup>Пред тобом ћу слати стршљене\* који ће Хивијце, Ханаанце и Хетите истерати пред тобом. <sup>29</sup>Али нећу их истерати у једној години, јер би земља опустела, а звери би ти се сувише намножиле. <sup>30</sup>Истериваћу их

пред тобом мало по мало док се не намножиш довољно да запоседнеш земљу. <sup>31</sup>Поставићу ти границе од Црвеног до Филистејског мора† и од пустиње до реке Еуфрат‡. Предаћу ти у руке становнике те земље, па ћеш их истерати испред себе. <sup>32</sup>С њима и с њиховим боговима не склапај никакав савез. <sup>33</sup>Нека не остану да живе у твојој земљи, да те не наведу да згрешиш против мене. Јер, ти би служио њиховим боговима – то би ти била замка.«

### Склапање Савеза

**24** ГОСПОД рече Мојсију: »Попните се до ГОСПОДА – ти, Аарон, Надав и Авиху, и седамдесеторица од израелских старешина. Поклоните се издалека, <sup>2а</sup> само Мојсије нека приђе ГОСПОДУ. Остали нека не прилазе, а ни народ нека се не пење с њим.«

<sup>3</sup>Мојсије оде и пренесе народу све ГОСПОДЊЕ речи и законе, а народ одговори у један глас: »Учинићемо све што је ГОСПОД рекао.«

<sup>4</sup>Потом Мојсије записа све ГОСПОДЊЕ речи. А ујутро устаде рано и у подножју горе подиже жртвеник и дванаест камених стубова за дванаест израелских племена. <sup>5</sup>Онда посла младе Израелце да ГОСПОДУ принесу жртве паљенице и јунце као жртве за заједништво. <sup>6</sup>Мојсије узе половину крви и стави је у зделе, а другом половином заплъусну жртвеник.

<sup>7</sup>Затим узе Књигу савеза и прочита је народу, а народ рече: »Чинићемо све што је ГОСПОД рекао и слушаћемо.«

\*23:28 *стршљене* Можда: пошаста или анђеле уништења.

†23:31 *Филистејског мора* То јест: Средоземног мора.

‡23:31 *реке Еуфрат* Дословно: реке.

<sup>8</sup>Онда Мојсије узе крви и њоме заплусну народ, говорећи: »Ово је крв савеза који је ГОСПОД склопио с вама на основу свих ових речи.«

<sup>9</sup>Мојсије, Аарон, Надав, Авиху и седамдесет израелских старешина попеше се <sup>10</sup>и видеше Бога Израеловог. Под ногама му је било нешто као плочник начињен од лазулита сјајног као само небо. <sup>11</sup>Бог не диже руку на вође Израелаца: гледали су Бога и јели и пили.

### Мојсије се пење на гору да прими камене плоче

<sup>12</sup>ГОСПОД рече Мојсију: »Попни се к мени на гору и ту остани, а ја ћу ти дати камене плоче са законом и заповестима које сам написао за њихову поуку.«

<sup>13</sup>Тада се Мојсије и његов помоћник Исус Навин спремише, и Мојсије се попе на Божију гору.

<sup>14</sup>Мојсије рече старешинама: »Чекајте нас овде док се не вратимо. Аарон и Хур су са вама, па ко има какав спор, нека се обрати њима.«

<sup>15</sup>Када се Мојсије попео на гору, њу прекри облак <sup>16</sup>и Слава ГОСПОДЊА настани се на Синајској гори. Облак је шест дана прекривао гору, а седмога дана ГОСПОД из облака позва Мојсија. <sup>17</sup>Израелцима је Слава ГОСПОДЊА на врху горе изгледала као огањ који сажиже. <sup>18</sup>Тада Мојсије уђе у облак док се пењао на гору.

И он остаде на гори четрдесет дана и четрдесет ноћи.

### Прилози за светилиште

(2. Мојс 35,4-9)

**25** ГОСПОД рече Мојсију: <sup>2</sup>»Реци Израелцима да ми донесу

прилог. Примајте прилог за мене од свакога кога на то нагна срце. <sup>3</sup>А ове прилоге примајте од њих: злато, сребро и бронзу, <sup>4</sup>плаво, љубичасто и скерлетно предиво, танак лан и кострет, <sup>5</sup>црвено обојене овнујске коже и коже морских крава, багремово дрво, <sup>6</sup>уље за осветљење, зачине за уље за помазање и за мирисни кâд, <sup>7</sup>и оникс и друго драго камење за уметање у наплећак и напрсник. <sup>8</sup>Нека ми онда саграде светилиште, да могу да боравим међу њима. <sup>9</sup>Боравиште и сву његову опрему направите тачно према узору који ћу ти показати.«

### Ковчег савеза

(2. Мојс 37,1-9)

<sup>10</sup>»Нека направе ковчег од багремовог дрвета – два и по лакта дуг, лакат и по широк и лакат и по висок\*. <sup>11</sup>Изнутра и споља га обложи чистим златом и унаоколо му начини златан венац. <sup>12</sup>Излиј за њега четири златна колута и причврсти их за његове четири ноге – два колута са једне и два са друге стране. <sup>13</sup>Направи мотке од багремовог дрвета и обложи их златом, <sup>14</sup>па их провучи кроз колутове на странама ковчега, да се ковчег на њима носи. <sup>15</sup>Мотке нека остану у колутовима ковчега – нека се не скидају. <sup>16</sup>У ковчег положи Сведочанство које ћу ти дати.

<sup>17</sup>»Од чистог злата направи Помирилиште – поклопац два и по лакта дуг и лакат и по широк†. <sup>18</sup>Направи и два херувима од кованог злата за крајеве Помирилишта. <sup>19</sup>Направи једног херувима за један, а другог за други крај, па их на оба

\*25:10 два ... висок 112,5 центиметара дуг и 67,5 центиметара широк и висок.

†25:17 два ... широк 112,5 центиметара дуг и 67,5 центиметара широк.

краја Помирилишта састави с њим у једну целину.<sup>20</sup> Нека херувимима крила буду раширена увис тако да њима засењују Помирилиште. Херувими нека буду лицем окренути један према другом и нека гледају у Помирилиште.<sup>21</sup> Помирилиште стави на ковчег, а у ковчег положи Сведочанство које ћу ти дати.<sup>22</sup> Ту, изнад Помирилишта, између два херувима који су на Ковчегу сведочанства, ја ћу се састајати с тобом и издати ти све моје заповести за Израелце.«

### Сто са светим хлебом

(2. Мојс 37,10-16)

<sup>23</sup>»Од багремовог дрвета направи сто – два лакта дуг, лакат широк и лакат и по висок\*.<sup>24</sup> Обложи га чистим златом и унаоколо му начини златан венац.<sup>25</sup> Око њега начини обруб ширине длана†, па и на њега стави златан венац.<sup>26</sup> Направи за њега четири колута од злата и причврсти их на четири угла на којима се налазе четири ноге.<sup>27</sup> Колутови нека буду уз сам обруб, да држе мотке за ношење стола.<sup>28</sup> Мотке направи од багремовог дрвета и обложи их златом. Помоћу њих ће се сто преносити.<sup>29</sup> За сто направи тањире, кутлаче, врчеве и пехаре за изливање леваница – направи их од чистог злата.<sup>30</sup> На сто стављај хлеб Присуства, да стално буде преда мном.«

### Свећњак

(2. Мојс 37,17-24)

<sup>31</sup>»Од чистог злата направи свећњак. Искуј га тако да његово постоље, сталак, чашице, цветне ложе и латице чине једну целину.<sup>32</sup> Нека из његових страна излази шест кракова – три крака с једне и три крака са друге стране свећњака.<sup>33</sup> На једном краку нека буду три чашице у облику бадемовог цвета, с ложама и латицама, на другом опет три чашице у облику бадемовог цвета, с ложама и латицама, и тако на свих шест кракова који излазе из свећњака.<sup>34</sup> На самом свећњаку нека буду четири чашице у облику бадемовог цвета, с ложама и латицама.<sup>35</sup> Испод првог пара кракова нека буде једна лежа, друга лежа нека буде испод другог пара, а трећа испод трећег – дакле укупно шест кракова који излазе из свећњака.<sup>36</sup> Ложе и кракови нека са свећњаком чине једну целину исковану од чистог злата.

<sup>37</sup>»Онда за свећњак направи седам светиљки и постави их тако да обасјавају простор пред њим.<sup>38</sup> Маказе за фитиљ и чанчићи нека буду од чистог злата.<sup>39</sup> Свећњак и сав овај прибор нека буду направљени од таланта‡ чистог злата.

<sup>40</sup>»Пази да све буде начињено према узору који ти је показан на гори.«

\*25:23 *два ... висок* 90 центиметара дуг, 45 центиметара широк и 67,5 центиметара висок.

†25:25 *ширине длана* 8 центиметара.

‡25:39 *таланта* Око 34 килограма.

## Боравиште и шатор

(2. Мојс 36,8-38)

**26** »Боравиште направи од десет завеса од упреденог лана и плавог, љубичастог и скерлетног предива. Нека на њима вешт занатлија изради херувиме. <sup>2</sup> Све завесе нека буду исте величине – двадесет осам лаката дуге и четири лакта широке\*. <sup>3</sup> Пет завеса споји у једну целину, а исто учини и са осталих пет. <sup>4</sup> Дуж руба крајње завесе прве целине направи петље од плавог предива, а исто учини и дуж руба крајње завесе друге целине. <sup>5</sup> Направи педесет петљи на једној завеси и педесет петљи на крајњој завеси друге целине. Нека петље буду једна наспрам друге. <sup>6</sup> Затим направи педесет златних копчи и помоћу њих spoји завесе једну с другом, тако да Боравиште буде једна целина.

<sup>7</sup> »Од кострети направи завесе за шатор изнад Боравишта – укупно једанаест. <sup>8</sup> Свих једанаест завеса нека буду исте величине – тридесет лаката дуге и четири лакта широке†. <sup>9</sup> Пет завеса spoји у једну целину, а осталих шест у другу целину. Шесту завесу пресавиј надвоје на прочељу шатора. <sup>10</sup> Направи педесет петљи дуж руба крајње завесе у првој целини и педесет петљи дуж руба крајње завесе у другој целини. <sup>11</sup> Затим направи педесет бронзаних копчи и уметни их у петље, да шатор spoјиш у једну целину. <sup>12</sup> Што се тиче додатне дужине шаторских завеса, нека половина завесе која је преостала виси преко задње стране

Боравишта. <sup>13</sup> А лакат‡ преостале дужине шаторских завеса на једној и на другој страни нека виси на обе стране Боравишта, да га покрива. <sup>14</sup> За шатор направи прекривач од црвено обојених овнујских кожа, а преко њега прекривач од кожа морских крава.

<sup>15</sup> »Од багремовог дрвета направи диреке за Боравиште који ће стајати усправно. <sup>16</sup> Нека сваки дирек буде десет лаката дуг и лакат и по широк¶ <sup>17</sup> и нека има два наспрамно постављена клина. Тако направи све диреке Боравишта. <sup>18</sup> За јужну страну Боравишта направи двадесет дирека <sup>19</sup> и четрдесет постоља од сребра да стоје испод њих – два за сваки дирек, по једно испод сваког клина. <sup>20</sup> За другу, северну страну Боравишта направи двадесет дирека <sup>21</sup> и четрдесет постоља од сребра – два испод сваког дирека. <sup>22</sup> За задњу, западну страну Боравишта направи шест дирека, <sup>23</sup> а два дирека направи за углове на задњој страни. <sup>24</sup> Нека у та два угла дирекци буду удвојени при дну, а при врху spoјени једним колутом. Таква нека буду оба дирека. <sup>25</sup> Тако ће бити осам дирека и шеснаест сребрних постоља – два испод сваког дирека.

<sup>26</sup> »Направи и пречаге од багремовог дрвета – пет за диреке с једне стране Боравишта, <sup>27</sup> пет за диреке с друге стране Боравишта и пет за диреке са задње, западне стране Боравишта. <sup>28</sup> Средња пречага нека се средином дирека пружа с једног на други крај. <sup>29</sup> Диреке обложи златом и направи златне

\*26:2 *двадесет ... широке* 12,6 метара дуге и 1,8 метара широке.

†26:8 *тридесет ... широке* 13,5 метара дуге и 1,8 метара широке.

‡26:13 *лакат* 45 центиметара.

¶26:16 *десет лаката ... широк* 4,5 метара дуг и 67,5 центиметара широк.



колутове који ће држати пречаге. И пречаге обложи златом.

<sup>30</sup>»Подигни Боравиште према нацрту који ти је показан на гори.

<sup>31</sup>»Направи завесу од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана на којој је вешт занатлија израдио херувиме. <sup>32</sup>Окачи је на четири стуба од багремовог дрвета обложена златом, која имају златне куке и стоје на четири сребрна постоља. <sup>33</sup>Завесу окачи копчама, а Ковчег сведочанства стави иза завесе. Та завеса нека вам раздваја Светињу од Светиње над светињама. <sup>34</sup>На Ковчег сведочанства у Светињи над светињама стави Помирилиште. <sup>35</sup>На северној страни Боравишта, испред завесе, постави сто, а наспрам њега, на јужној страни, постави свећњак.

<sup>36</sup>»За улаз шатора направи завесу од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана – дело везиоца. <sup>37</sup>За ову завесу направи пет стубова од багремовог дрвета обложених златом. Њихове куке нека буду од злата, а излиј за стубове и пет бронзаних постоља.«

### Жртвеник

(2. Мојс 38,1-7)

**27**»Подигни жртвеник од багремовог дрвета три лакта<sup>\*</sup> висок. Нека буде четвороугао пет лаката дуг и пет лаката широк<sup>†</sup>. <sup>2</sup>На његова четири угла направи по један рог, тако да рогови и жртвеник чине једну целину, а жртвеник обложи бронзом. <sup>3</sup>Сав прибор за жртвеник – лонце за уклањање пепела, лопатице,

чиније, виљушке за месо и жеравнике – направи од бронзе. <sup>4</sup>Направи и решетку за њега – мрежу од бронзе – а на сваком од четири угла мреже по један бронзани колут. <sup>5</sup>Решетку постави испод испуста жртвеника, тако да досеже доле до половине жртвеника. <sup>6</sup>За жртвеник направи мотке од багремовог дрвета и обложи их бронзом. <sup>7</sup>Мотке треба да буду провучене кроз колутове, тако да буду на две стране жртвеника када се он носи. <sup>8</sup>Жртвеник направи од дасака, да буде шупаљ. Нека буде направљен баш као што ти је показано на гори.«

### Двориште Боравишта

(2. Мојс 38,9-20)

<sup>9</sup>»Направи и двориште за Боравиште. Његова јужна страна нека буде сто лаката<sup>‡</sup> дуга и нека има завесе од упреденог лана, <sup>10</sup>двадесет стубова и двадесет бронзаних постоља, и сребрне куке и обруче на стубовима. <sup>11</sup>Нека и северна страна буде сто лаката дуга и нека има завесе, двадесет стубова и двадесет бронзаних постоља, и сребрне куке и обруче на стубовима.

<sup>12</sup>»Нека западна страна дворишта буде педесет лаката<sup>†</sup> широка и нека има завесе, десет стубова и десет постоља. <sup>13</sup>И ширина дворишта на прочељу, на источној страни, нека буде педесет лаката. <sup>14</sup>С једне стране улаза нека буду завесе дуге петнаест лаката<sup>§</sup>, три стуба и три постоља; <sup>15</sup>а и са друге стране улаза нека буду

\*27:1 три лакта 1,35 метара.

†27:1 пет ... широк 2,25 метара дуг и широк.

‡27:9 сто лаката 45 метара; исто и у 11. стиху.

†27:12 педесет лаката 22,5 метара; исто и у 13. стиху.

§27:14 петнаест лаката 6,75 метара; исто и у 15. стиху.

завесе дуге петнаест лаката, три стуба и три постоља.

<sup>16</sup>»На улазу дворишта нека буде завеса дуга двадесет лаката\*, од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана – дело везиоца – и четири стуба и четири постоља. <sup>17</sup>Сви стубови око дворишта нека имају сребрне обрuche и куке и бронзана постоља. <sup>18</sup>Нека двориште буде сто лаката дуго, педесет лаката широко и пет лаката високо†. Нека му завесе буду од упреденог лана, а постоља од бронзе. <sup>19</sup>Сав прибор који се користи за службу у Боравишту, као и сви кочићи за шатор и за двориште, нека буде од бронзе.«

### Одржавање светилки

(3. Мојс 24,1-4)

<sup>20</sup>»Заповеди Израелцима да ти за осветљење доносе чистог уља од изгњечених маслина, да би светилке могле да горе без престанка. <sup>21</sup>У Шатору састанка, испред завесе која заклања Сведочанство, нека Аарон и његови синови стављају светилке да пред ГОСПОДОМ горе од вечери до јутра. Ово је трајна уредба за њихова поколења међу Израелцима.«

### Свештеничка одећа

(2. Мојс 39,1-31)

**28**»Доведи к себи између Израелаца свога брата Аарона и његове синове Надава, Авихуа, Елеазара и Итамара, да ми служе као свештеници. <sup>2</sup>Своме брату Аарону направи свету одећу, да му даш достојанство и част. <sup>3</sup>Обрати се свим вештим људима које сам обдарио

способношћу да Аарону направе одећу за његово осветљање, да може да ми служи као свештеник. <sup>4</sup>Нека направе следећу одећу: напрсник, наплећак, огргач, ткану кошуљу, турбан и тканицу. Ову свету одећу нека направе за твога брата Аарона и његове синове, да могу да ми служе као свештеници. <sup>5</sup>Нека употребе злато, плаво, љубичасто и скерлетно предиво и танак лан.«

### Наплећак

<sup>6</sup>»Наплећак нека направе од злата, плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана – дело вештог занатлије. <sup>7</sup>Нека наплећак има две нараменице причвршћене за његова два краја. <sup>8</sup>Појас за наплећак нека буде направљен као и наплећак – од злата, плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана – и нека чини целину с њим.

<sup>9</sup>»Узми два камена оникса и у њих урежи имена Израелових синова <sup>10</sup>оним редом којим су се рађали – на једном камену шест имена, а на другом осталих шест. <sup>11</sup>Имена Израелових синова урежи у та два камена онако како драгуљар урезује печат. Затим их уметни у златна филигранска лежишта, <sup>12</sup>па оба камена причврсти на нараменице наплећка, да буду спомен-каменови на Израелове синове. Нека Аарон на раменима носи њихова имена као спомен пред ГОСПОДОМ. <sup>13</sup>Направи златна филигранска лежишта <sup>14</sup>и два као уже уплетена ланца од чистог злата, па ланце причврсти за лежишта.«

\*27:16 *двадесет лаката* 9 метара.

†27:18 *сто ... високо* 45 метара дуго, 22,5 метара широко и 2,25 метара високо.

### Напрсник

<sup>15</sup>»Направи напрсник за доношење одлука – дело вештог занатлије. Направи га као и наплећак: од злата, плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана. <sup>16</sup>Нека буде четвороугао педаљ дуг и педаљ широк\* и пресавијен надвоје. <sup>17</sup>У њега уметни четири реда драгог камења. У првом реду нека буду рубин, топаз и берил, <sup>18</sup>у другом тиркиз, лазулит и смарагд, <sup>19</sup>у трећем хијацинт, ахат и аметист, <sup>20</sup>и у четвртом хризолит, оникс и јаспис. Уметни их у златна филигранска лежишта. <sup>21</sup>Нека буде дванаест каменова, колико и имена Израелових синова, и нека у сваки, као у печат, буде урезано име једног од дванаест племена.

<sup>22</sup>»За напрсник направи два као уже уплетена ланца од чистог злата. <sup>23</sup>Онда направи два златна колута и причврсти их за два угла напрсника. <sup>24</sup>Она два златна ланца причврсти за колутове на угловима напрсника, <sup>25</sup>а друга два краја ланца за два лежишта, па их причврсти за нараменице с предње стране наплећка. <sup>26</sup>Направи друга два златна колута и причврсти их за друга два угла напрсника, уз унутрашњи руб, одмах уз наплећак. <sup>27</sup>Направи још два златна колута и причврсти их за доњи крај нараменица, на предњој страни наплећка, близу шава, одмах изнад појаса наплећка. <sup>28</sup>Колутови на напрснику нека буду везани плавом узицом за колутове на наплећку преко појаса, да се напрсник не одваја од наплећка.

<sup>29</sup>»Кад год Аарон буде улазио у Светињу, нека на напрснику за доношење одлука, на срцу, носи имена Израелових синова као трајан спомен пред ГОСПОДОМ. <sup>30</sup>У напрсник стави и Урим и Тумим, да буду Аарону на срцу када излази пред ГОСПОДА. Тако ће Аарон увек на свом срцу пред ГОСПОДОМ носити средство за доношење одлука за Израелце.«

### Огртач

<sup>31</sup>»Огртач наплећка у целости направи од плаве тканине. <sup>32</sup>У средини нека има прорез за главу, а око прореза нека буде изаткан обруб као оковратник, да се не би цепао. <sup>33</sup>Дуж скутова огртача направи нарове од плавог, љубичастог и скерлетног предива, а између њих златне звончиће. <sup>34</sup>Златни звончићи и нариви нека буду наизменично постављени дуж скутова огртача. <sup>35</sup>Нека га Аарон носи на себи када врши службу. Звончићи ће се чути када буде улазио у Светињу пред ГОСПОДА и када буде излазио, па неће погинути.«

### Остали делови свештеничке одеће

<sup>36</sup>»Направи плочицу од чистог злата и на њој, као на печату, урежи речи: ГОСПОДУ СВЕТ. <sup>37</sup>За њу вежи плаву узицу да може да се причврсти за турбан. Нека буде с предње стране турбана. <sup>38</sup>Нека је Аарон носи на челу да би на себе примао кривицу везану за све свете дарове које Израелци освештавају. Нека увек буде на његовом челу да би их ГОСПОД прихватио.

<sup>39</sup>»Саткај кошуљу од танког лана и направи турбан од танког лана,

\*28:16 педаљ дуг и педаљ широк 22,5 центиметара дуг и широк.

а тканицу нека изради везилац.<sup>40</sup> Направи кошуље, тканице и чалме за Ааронове синове да им дају достојанство и част.<sup>41</sup> Када у ово обучеш свога брата Аарона и његове синове, помажи их, овласти и освештај, да могу да ми служе као свештеници.

<sup>42</sup>»Од лана им направи рубље, да њиме покрију голо тело од струка до бедара.<sup>43</sup> Нека га Аарон и његови синови носе кад год улазе у Шатор састанка или прилазе жртвенику да врше службу у Светињи, да на себе не навуку кривицу, па погину. То је трајна уредба за Аарона и његове потомке.«

### Увођење у свештеничку дужност

(3. Мојс 8,1-36)

**29** »Ево шта треба да учиниш да би их освештао како би могли да ми служе као свештеници:

»Узми једног јунца и два овна без мане.<sup>2</sup> Од белог пшеничног брашна, без квасца испеци хлеб, погаче замешене с уљем и лепиње премазане уљем.<sup>3</sup> Стави их у корпу и принеси заједно са јунцем и оба овна.<sup>4</sup> Затим доведи Аарона и његове синове до улаза у Шатор састанка и опери их водом.<sup>5</sup> Узми одећу, па Аарону обуци кошуљу, огртач наплећка, наплећак и напрсник. Наплећак причврсти његовим појасом.<sup>6</sup> На главу му стави турбан и на њега намести свету дијадему.<sup>7</sup> Узми уља за помазање, излиј му га на главу и тако га помажи.<sup>8</sup> Доведи и његове синове, обуци им кошуље<sup>9</sup> и стави им чалме. Онда Аарона и његове синове опаши тканицама. Нека им свештенички положај припада по трајној уредби. Тако ћеш освештати Аарона и његове синове.

<sup>10</sup>»Доведи јунца пред Шатор састанка, а Аарон и његови синови нека му положи руке на главу.

<sup>11</sup>Јунца закољи пред ГОСПОДОМ на улазу у Шатор састанка.<sup>12</sup> Узми јунчеве крви и прстом је стави на рогове жртвеника, а преосталу крв излиј у његово подножје.<sup>13</sup> Затим узми сав лој око утробе, привесак јетре и оба бубрега с њиховим лојем, па спали на жртвенику.<sup>14</sup> А јунчево месо, кожу и нечист спали ван табора. То је жртва за очишћење.

<sup>15</sup>»Узми једног од овнова, па нека му Аарон и његови синови положи руке на главу.<sup>16</sup> Закољи га, узми његову крв и заплусни жртвеник са свих страна.<sup>17</sup> Исеци овна на комаде, опери му утробу и ноге, па их положи уз његове остале делове и главу.<sup>18</sup> Затим целог овна спали на жртвенику. То је жртва паљеница ГОСПОДУ, пријатан мирис, жртва ГОСПОДУ спаљена ватром.

<sup>19</sup>»Онда узми другог овна, па нека му Аарон и његови синови положи руке на главу.<sup>20</sup> Закољи га, узми његове крви и њоме премажи Аарону и његовим синовима ресицу десног уха, палац десне руке и палац десне ноге. Затим крвљу заплусни жртвеник са свих страна.<sup>21</sup> Узми крви са жртвеника и уља за помазање, па пошкропи Аарона, његову одећу, његове синове и њихову одећу. Тако ће Аарон и његова одећа, његови синови и њихова одећа бити освештани.

<sup>22</sup>»Од овог овна узми лој, уложени реп, лој око утробе, привесак јетре, оба бубрега с њиховим лојем и десни бут – то је ован свештеничког постављења.<sup>23</sup> Из корпе са бесквасним хлебом, која је пред ГОСПОДОМ, извади једну векну хлеба, једну погачу замешену с уљем

и једну лепињу, <sup>24</sup> па то све стави у руке Аарону и његовим синовима и окрени овамо-онамо – то је жртва окретана пред ГОСПОДОМ. <sup>25</sup> Затим то узми из њихових руку и спали на жртвенику заједно са жртвом паљеницом, да буде пријатан мирис ГОСПОДУ – то је жртва ГОСПОДУ спаљена ватром. <sup>26</sup> Узми груди овна за Аароново постављење и окрени их овамо-онамо – то је жртва окретана пред ГОСПОДОМ. То нека буде твој део.

<sup>27</sup> »Освештај оне делове овна за постављење који припадају Аарону и његовим синовима: груди које су окретане и бут који је дарован. <sup>28</sup> Нека то буде редован део за Аарона и његове синове од Израелаца, јер је то прилог – прилог који Израелци треба да дају ГОСПОДУ од својих жртава за заједништво.

<sup>29</sup> »Ааронова света одећа нека припадне његовим потомцима, да у њој буду помазивани и постављани за свештенике. <sup>30</sup> Син који га наследи на месту свештеника нека је носи седам дана када први пут уђе у Шатор састанка да обавља службу у Светињи.

<sup>31</sup> »Узми овна за постављење и скувај његово месо на светом месту. <sup>32</sup> Нека Аарон и његови синови на улазу у Шатор састанка једу месо овна и хлеб из корпе. <sup>33</sup> Нека једу оно чиме је извршен обред помирења за њихово постављење и освештање. Нека то нико други не једе, јер је свето. <sup>34</sup> Ако би нешто од меса за постављење или од хлеба остало до јутра, то спали. То не сме да се једе, јер је свето.

<sup>35</sup> »За Аарона и његове синове учини све што сам ти заповедио. Седам дана их постављај за свештенике. <sup>36</sup> Сваког дана жртвуј једног јунца као жртву за очишћење – за помирење. Очисти жртвеник извршивши обред помирења за њега и помажи га да би га освештао. <sup>37</sup> Седам дана врши обред помирења за жртвеник и освештавај га. Жртвеник ће тада бити пресвет, а биће свето и све што га дотакне.«

### **Жртве које се приносе сваког дана**

(4. Мојс 28,1-8)

<sup>38</sup> »Ево шта треба да приносиш на жртвенику редовно, сваког дана: два јагњета од годину дана. <sup>39</sup> Једно прinesi ујутро, а друго увече. <sup>40</sup> Уз прво јагње прinesi и једну десетину ефе\* белог брашна замешеног са четврт хина† уља од изгњечених маслина, и четврт хина вина као жртву леваницу. <sup>41</sup> Друго јагње прinesi увече са истом житном жртвом и жртвом леваницом као и ујутро, да буде пријатан мирис, жртва ГОСПОДУ спаљена ватром. <sup>42</sup> Нека се ова жртва паљеница из поколења у поколење редовно прinesi пред ГОСПОДОМ, на улазу у Шатор састанка, где ћу се састајати с тобом да ти говорим, <sup>43</sup> а састајаћу се и са Израелцима. То место ће бити освештано мојом Славом. <sup>44</sup> Освештаћу Шатор састанка и жртвеник, а освештаћу и Аарона и његове синове, да могу да ми служе као свештеници. <sup>45</sup> Боравићу међу Израелцима и бићу њихов Бог. <sup>46</sup> Знаће да сам ја ГОСПОД, њихов Бог, који их је извео из Египта да би

\*29:40 једну десетину ефе 2,2 литра.

†29:40 четврт хина 0,9 литара; исто и у наставку стиха.

боравио међу њима. Ја сам ГОСПОД, њихов Бог.»

### Кадииони жртвеник

(2. Мојс 37,25-28)

**30** »Од багремовог дрвета направи жртвеник за паљење кадa. <sup>2</sup> Нека буде четвороугао – лакат дуг, лакат широк и два лакта висок\* – а његови рогови нека с њим чине целину. <sup>3</sup> Горњу плочу, све бочне стране и рогове обложи чистим златом, а унаоколо направи златан венац. <sup>4</sup> Направи два златна колута за жртвеник испод венца – по два на наспрамним странама – да држе мотке за ношење. <sup>5</sup> Мотке направи од багремовог дрвета и обложи их златом. <sup>6</sup> Жртвеник стави испред завесе која заклања Ковчег сведочанства – испред Помирилишта које покрива Сведочанство – где ћу се састајати с тобом. <sup>7</sup> Нека Аарон на жртвенику пали мирисни кад сваког јутра када припрема светиљке. <sup>8</sup> Нека пали кад и у сутон када пали светиљке, тако да непрестано, из поколења у поколење, гори пред ГОСПОДОМ. <sup>9</sup> На овом жртвенику не пали ниједан други кад и не приноси жртву паљеницу ни житну жртву, и не изливај на њега жртву леваницу. <sup>10</sup> Нека Аарон једном годишње изврши обред помирења на роговима жртвеника. Нека се из поколења у поколење обред помирења врши једном годишње крвљу помирбене жртве за очишћење. То је ГОСПОДУ пресвето.«

### Порез за Шатор састанка

<sup>11</sup> ГОСПОД рече Мојсију: <sup>12</sup> »Када будеш вршио попис Израелаца да

их пребројиш, нека сваки плати ГОСПОДУ откупнину за свој живот када их будеш пребројавао. Тако их неће задесити никакав помор када их будеш пребројавао. <sup>13</sup> Нека сваки пребројани плати пола шекела† према тежини светилишног шекела, који има двадесет гера. Ових пола шекела прилог је ГОСПОДУ. <sup>14</sup> Сви пребројани који имају двадесет или више година, нека дају овај прилог ГОСПОДУ. <sup>15</sup> Нека богати не дају више ни сиромашни мање од пола шекела када будете давали прилог ГОСПОДУ као откупнину за свој живот. <sup>16</sup> Узимај од Израелаца овај новац за откупнину и користи га за потребе Шатора састанка. Нека ова откупнина за ваше животе буде спомен пред ГОСПОДОМ на Израелце, да их се сећа.«

### Бронзани умиваоник

<sup>17</sup> ГОСПОД рече Мојсију: <sup>18</sup> »За прање направи бронзани умиваоник са бронзаним постољем. Постави га између Шатора састанка и жртвеника и у њега сипај воду. <sup>19</sup> Нека Аарон и његови синови водом из њега перу своје руке и ноге. <sup>20</sup> Кад год улазе у Шатор састанка, нека се оперу водом, да не погину. Исто тако, када прилазе жртвенику да врше службу приносећи ГОСПОДУ жртве које се спаљују ватром, <sup>21</sup> нека оперу руке и ноге, да не погину. То је трајна уредба за Аарона и његове потомке из поколења у поколење.«

\*30:2 *лакат ... висок* 45 центиметара дуг и широк и 90 центиметара висок.

†30:13 *пола шекела* 5,7 грама; исто и у 15. стиху.

### Уље за помазање

<sup>22</sup> ГОСПОД рече Мојсију: <sup>23</sup> »Узми најбоље зачине: пет стотина шеке<sup>\*</sup>ла течно смирене, упола мање, то јест две стотине педесет шеке<sup>†</sup>ла мирисног цимета, две стотине педесет шеке<sup>‡</sup>ла иђирота, <sup>24</sup> пет стотина шеке<sup>‡</sup>ла касија-цимета – све према тежини светилишног шеке<sup>‡</sup>ла – и хин<sup>‡</sup> маслиновог уља. <sup>25</sup> Од тога направи свето уље за помазање, мирисну мешавину – дело мирисара. Нека то буде свето уље за помазање. <sup>26</sup> Њиме помажи Шатор састанка, Ковчег сведочанства, <sup>27</sup> сто и сав његов прибор, свећњак и његов прибор, кадиони жртвеник, <sup>28</sup> жртвеник за паљенице и сав његов прибор, и умиваоник с његовим постољем. <sup>29</sup> Освештај их, и биће пресвети, а биће свето и све што их дотакне.

<sup>30</sup> »Помажи Аарона и његове синове и освештај их да могу да ми служе као свештеници. <sup>31</sup> А Израелцима реци: ,Ово је моје свето уље за помазање из поколења у поколење. <sup>32</sup> Не изливајте га по људском телу и не справљајте друго уље оваквог састава. Оно је свето, па нека и вама буде свето. <sup>33</sup> Ко год направи овакво уље и стави га на било кога осим на свештеника, нека се одстрани из свога народа.«

### Мирисни кáд

<sup>34</sup> ГОСПОД рече Мојсију: »Узми мирисне зачине – стакту, онику и галбану<sup>¶</sup> и чист тамјан – у једнаким размерама, <sup>35</sup> па направи мирисну мешавину кáда – дело мирисара. Нека буде посолоњена, чиста и света.

<sup>36</sup> Један део самели у прах и стави га пред Сведочанство у Шатору састанка, где ћу се с тобом састајати. Нека вам тај кáд буде пресвет. <sup>37</sup> За себе не справљајте кáд оваквог састава – сматрајте га светим ГОСПОДУ. <sup>38</sup> Ко год направи овакав кáд да му мирише, нека се одстрани из свога народа.«

### Градитељи светилишта

(2. Мојс 35,30-36,1)

**31** ГОСПОД рече Мојсију: <sup>2</sup> »Ево изабрао сам Бецалела сина Урија сина Хуровог, из Јудиног племена. <sup>3</sup> Испунио сам га Божијим Духом, вештином, способношћу и познавањем свих врста заната, <sup>4</sup> да смишља нацрте за радове од злата, сребра и бронзе, <sup>5</sup> да сече и умеће драго камење, да ради са дрветом и да обавља све врсте занатских послова. <sup>6</sup> Одредио сам Ахолиава сина Ахисамаховог, из Дановог племена, да му помаже. Вештином сам обдарио и све способне људе да могу да направе све што сам ти заповедио:

<sup>7</sup> Шатор састанка,  
Ковчег сведочанства са  
Помирилиштем на њему,  
сву опрему Шатора,  
<sup>8</sup> сто и његов прибор,  
свећњак од чистог злата и сав његов  
прибор,  
кадиони жртвеник,  
<sup>9</sup> жртвеник за паљенице и сав његов  
прибор,  
умиваоник са његовим постољем,  
<sup>10</sup> ткану одећу – како свету одећу за  
свештеника Аарона,

\*30:23 пет стотина шеке<sup>ла</sup> 5,7 килограма; исто и у 24. стиху.

†30:23 две стотине педесет шеке<sup>ла</sup> 2,85 килограма; исто и у наставку стиха.

‡30:24 хин 3,6 литара.

¶30:34 стакту, онику и галбану Различите врсте мирисних смола.

тако и одећу за његове синове када буду служили као свештеници –

<sup>11</sup> уље за помазање и мирисни кад за Светињу.

Нека то направе онако како сам ти заповедио.«

### Субота

<sup>12</sup>ГОСПОД рече Мојсију: <sup>13</sup>»Кажите Израелцима: „Држите моју суботу, јер она је знак између мене и вас из поколења у поколење, да знате да вас ја, ГОСПОД, чиним светима.

<sup>14</sup>Држите суботу, јер је она за вас света. Ко год је оскврнави, нека се погуби. Ко год буде на тај дан радио, нека се одстрани из свога народа. <sup>15</sup>Шест дана нека се обављају послови, а седми дан је субота, дан одмора који је ГОСПОДУ свет. Ко год буде у суботу обављао неки посао, нека се погуби.« <sup>16</sup>Нека Израелци држе суботу светкујући је из поколења у поколење као трајан савез. <sup>17</sup>Нека она буде знак између мене и Израелаца до века, јер ГОСПОД је за шест дана саздао небо и земљу, а седмога дана се одмарао и окрепио.«

<sup>18</sup>Када је ГОСПОД престао да говори Мојсију на Синајској гори, даде му две плоче Сведочанства, камене плоче исписане Божијим прстом.

### Златно теле

(5. Мојс 9,6-29)

**32** Када је народ видео да Мојсије дуго не силази са горе, окупи се око Аарона, па му рече: »Хајде да нам направимо богове који ће ићи пред нама. А што се тиче оног Мојсија, човека који нас је извео из Египта, не знамо шта је с њим.«

<sup>2</sup>Аарон им рече: »Поскидајте златне минђуше са ушију својих

жена, синова и кћери, и донесите ми их.«

<sup>3</sup>И сав народ поскида златне минђуше са ушију и донесе их Аарону. <sup>4</sup>Он их узе од народа и направи ливено теле, обликовавши га резбарском алатком.

Тада рекоше: »Ово су твоји богови, Израеле, који су те извели из Египта.«

<sup>5</sup>Када је Аарон то видео, подиже жртвеник испред телета, па најави: »Сутра је ГОСПОДЊА светковина!«

<sup>6</sup>Сутрадан народ устаде рано, па принесе жртве паљенице и донесе жртве за заједништво. Онда народ седе да једе и пије, па устаде да игра.

<sup>7</sup>ГОСПОД рече Мојсију: »Иди доле, јер се твој народ, који си извео из Египта, искварио. <sup>8</sup>Брзо су застранили са пута којим сам им заповедио да иду. Направили су себи ливено теле, па су му се поклонили и принели жртве, говорећи: „Ово су твоји богови, Израеле, који су те извели из Египта.«

<sup>9</sup>»Видео сам ја тај народ«, рече још ГОСПОД Мојсију. »То је народ тврдоглав. <sup>10</sup>А сада дај да планем гневом на њих и истребим их. Онда ћу од тебе направити велик народ.«

<sup>11</sup>Али Мојсије поче да преклиње ГОСПОДА, свога Бога: »ГОСПОДЕ, зашто да планеш гневом на свој народ који си великом силом и моћном руком извео из Египта? <sup>12</sup>Зашто да Египћани говоре: „Извео их је у злој намери – да их побије у планинама и да их истреби са лица земље?“ Утишај свој љути гнев. Одустани од намере да нанесеш зло своме народу. <sup>13</sup>Сети се Авраама, Исаака и Израела, својих слугу, којима си се самим собом заклео када си им обећао: „Умножићу ваше потомке да их буде колико и звезда на небу. Даћу им сву ову земљу



коју сам им обећао и она ће довека бити њихова.«

<sup>14</sup> И ГОСПОД одуста од намере да свом народу нанесе зло којим му је запретио.

<sup>15</sup> Мојсије се окрену и сиђе са горе са две плоче Сведочанства у рукама, исписане с обе стране – и с лица и с полеђине. <sup>16</sup> Плоче су биле Божије дело. Писмо је било Божије писмо, урезано у плоче.

<sup>17</sup> Када је Исус Навин чуо грају народа који је викао, рече Мојсију: »Звук рата у табору!«

<sup>18</sup> А Мојсије рече: »То није звук победничког клицања ни звук јаукања поражених. То ја звук певања чујем.«

<sup>19</sup> Када се Мојсије приближио табору и угледао теле и људе како играју, плану гневом, баци плоче из руку и разби их у подножју горе. <sup>20</sup> Онда узео теле које су направили и спали га. Потом га смрви у прах и развеја по води, па натера Израелце да је пију.

<sup>21</sup> »Шта ти је овај народ учинио«, упита он Аарона, »да си га навео на оволики грех?«

<sup>22</sup> »Не љути се, господару«, рече Аарон. »И сâм знаш колико је овај народ склон злу. <sup>23</sup> Рекли су ми: ,Направи нам богове који ће ићи пред нама. А што се тиче оног Мојсија, човека који нас је извео из Египта, не знамо шта је с њим.« <sup>24</sup> Ја им рекох: ,Ко год има злата, нека га скине са себе.« Они ми га дадоше, а ја га бацих у ватру и из ње изађе ово теле.«

<sup>25</sup> Мојсије виде да се народ разуздао јер му је Аарон допустио да се разузда и осрамоти пред својим непријатељима, <sup>26</sup> па стаде на улаз у табор и рече. »Ко је за ГОСПОДА, нека ми приђе!«

И сви Левити се окупише око њега.

<sup>27</sup> Он им тада рече: »Овако каже ГОСПОД, Бог Израелов: ,Нека сваки човек припаше мач уз бок и нека иде од једног краја табора до другог и нека убије брата и пријатеља и суседа.«

<sup>28</sup> И Левити учинише као што им је Мојсије заповедио. Тога дана око три хиљаде људи паде од мача.

<sup>29</sup> Тада Мојсије рече: »Данас сте се освештали за службу ГОСПОДУ супротставивши се својим синовима и браћи, па вам он данас даје благослов.«

<sup>30</sup> Сутрадан Мојсије рече народу: »Починили сте велик грех. Али ја ћу се сада ипак попети до ГОСПОДА. Можда ћу добити опроштење за ваш грех.«

<sup>31</sup> Тако се Мојсије врати ГОСПОДУ и рече му: »О, какав је велик грех починио овај народ! Направили су себи богове од злата. <sup>32</sup> Ипак те молим да им опростиш тај грех. А ако нећеш, онда ме избриши из књиге коју си написао.«

<sup>33</sup> »Ко год је згрешио против мене, тога ћу избрисати из своје књиге«, одврати ГОСПОД Мојсију. <sup>34</sup> »А сад иди и поведи народ на место о коме сам ти говорио, а мој анђео ће ићи пред тобом. Али, када дође време да кажњавам, казнићу их за њихов грех.«

<sup>35</sup> И ГОСПОД посла помор на народ због онога што су радили с телетом које је Аарон направио.

### Наређење за полазак у обећану земљу

**33** ГОСПОД рече Мојсију: »Иди одавде, ти и народ који си извео из Египта, и крени у земљу за коју сам се заклео Аврааму, Исааку и Јакову рекавши: ,Даћу је вашим потомцима.« <sup>2</sup> Пред тобом ћу послати анђела и истерати Ханаанце,

Аморејце, Хетите, Перижане, Хивијце и Јевусејце. <sup>3</sup>Идите у земљу којом тече мед и млеко. Али ја нећу поћи с вама, да вас путем не бих истребио, јер сте тврдоглав народ.»

<sup>4</sup>Када је чуо ове злослутне речи, народ поче да тугује и нико на себе не стави никакав накит. <sup>5</sup>Јер, ГОСПОД је рекао Мојсију: »Реци Израелцима: ,Ви сте тврдоглав народ и када бих само на тренутак путовао с вама, истребио бих вас. Сада поскидајте накит са себе, а ја ћу одлучити шта ћу с вама.«  
<sup>6</sup>Тако Израелци скинуше са себе свој накит код горе Хорев.

### Шатор састанка

<sup>7</sup>Мојсије је обично узимао шатор и разапињао га ван табора и далеко од њега, а назвао га је Шатор састанка. Ко год је хтео да потражи савет од ГОСПОДА, одлазио би до Шатора састанка ван табора. <sup>8</sup>Кад год би Мојсије полазио у Шатор, сав народ би се дигао и стајао на улазима у своје шаторе, погледом пратећи Мојсија док он не уђе у Шатор. <sup>9</sup>Када би Мојсије ушао, стуб од облака би се спустио и стајао на улазу у Шатор док је ГОСПОД разговарао с Мојсијем.  
<sup>10</sup>Кад год би народ видео да стуб од облака стоји на улазу у Шатор, сви би се дигли и клањали се, свако на улазу у свој шатор. <sup>11</sup>А ГОСПОД је с Мојсијем разговарао лицем у лице, као што човек разговара с пријатељем. Мојсије се онда враћао у табор, али његов млади помоћник Исус Навин није одлазио из Шатора.

### Мојсије и Слава ГОСПОДЊА

<sup>12</sup>Мојсије рече ГОСПОДУ: »Говориш ми: ,Поведи овај народ, али ми ниси рекао кога ћеш послати са мном. Рекао си ми: ,Знам те по имену и ти си нашао милост у мојим очима.«  
<sup>13</sup>Ако

сам, дакле, нашао милост у твојим очима, обзнани ми свој пут, да те упознам и да и даље налазим милост у твојим очима. Сети се да је овај народ твој народ.»

<sup>14</sup>А ГОСПОД одврати: »Сам ја поћи ћу с тобом и ја ћу ти дати починак.»

<sup>15</sup>Тада му Мојсије рече: »Ако сам ти не пођеш с нама, онда нас и не води одавде. <sup>16</sup>Јер, како ће се знати да смо ја и твој народ нашли милост у твојим очима ако не пођеш с нама? По чему ћемо се ја и твој народ разликовати од свих других народа на лицу земље?«

<sup>17</sup>ГОСПОД рече Мојсију: »Учинићу баш то што си тражио, јер си нашао милост у мојим очима и знам те по имену.»

<sup>18</sup>Тада Мојсије рече: »Покажи ми своју Славу.»

<sup>19</sup>»Учинићу да пред тобом прође сва моја доброта«, рече ГОСПОД, »и пред тобом ћу изговорити своје име ГОСПОД. Смиловаћу се коме се смилујем и сажалићу се на кога се сажалим. <sup>20</sup>Али«, рече, »лице ми нећеш видети, јер човек не може да ме види и да остане жив.«

<sup>21</sup>ГОСПОД још рече: »Близу мене је место где можеш да станеш на стену.

<sup>22</sup>Када моја Слава буде пролазила, ставићу те у пукотину у стени и покрити те руком док не прођем.

<sup>23</sup>Онда ћу склонити руку и видећеш ми леђа. Али моје лице не може да се види.»

### Нове камене плоче

(5. Мојс 10,1-5)

**34** ГОСПОД рече Мојсију: »Исклеси две камене плоче као што су биле оне прве, а ја ћу на њима исписати речи које су биле на првим плочама, које си разбио.  
<sup>2</sup>Ујутро буди спреман, па се попни на Синајску гору и тамо, на врху горе,

стани пред мене. <sup>3</sup> Нека нико не иде с тобом и нека се нико не појављује нигде на гори. Нека ни ситна ни крупна стока не пасе под гором.»

<sup>4</sup> И Мојсије исклеса две камене плоче као што су биле оне прве, па се рано ујутро попе на Синајску гору, као што му је ГОСПОД заповедио, носећи плоче у рукама. <sup>5</sup> ГОСПОД се спусти у облаку, стаде крај њега и изговори име ГОСПОД. <sup>6</sup> Онда прође испред Мојсија, говорећи: »ГОСПОД, ГОСПОД, сажалив и милостив Бог, спор да се разгневи, препун љубави и истине, <sup>7</sup> који показује љубав хиљадама, опрашта opakост, побуну и грех, али кривца не оставља некажњеног, него за грех очева кажњава децу и унуке до трећег и четвртог колена.«

<sup>8</sup> Мојсије сместа паде на земљу и поклони се.

<sup>9</sup> »Господе«, рече, »ако сам нашао милост у твојим очима, нека мој Господ пође с нама. Иако је ово тврдоглав народ, опрости нам нашу opakост и наш грех и прихвати нас као своје наследство.«

### Обнова Савеза

(2. Мојс 23,14-19; 5.

Мојс 7,1-5; 16,1-17)

<sup>10</sup> ГОСПОД му рече: »Ево, склапам савез. Пред целим твојим народом учинићу чуда каква досад нису учињена ни у једном народу на целом свету. Сав народ међу којим живиш видеће колико је страшно дело које ће ГОСПОД учинити за тебе. <sup>11</sup> Држи се онога што ти данас заповедам. Пред тобом ћу истерати Аморејце, Ханаанце, Хетите, Перижане, Хивијце и Јевусејце. <sup>12</sup> Пази да не склапаш савез са становницима земље у коју идеш, да то не буде замка у твојој средини. <sup>13</sup> Него, порушите

њихове жртвенике, поразбијајте њихове свете стубове и поседите њихове Ашерине мотке. <sup>14</sup> Не клањај се ниједном другом богу, јер ГОСПОД, чије је име Љубоморни, љубоморан је Бог. <sup>15</sup> Не склапај савез са становницима те земље. Јер, када се буду одавали блуду у част својих богова и приносили им жртве, позваће те и ти ћеш јести од њихових жртава. <sup>16</sup> И неке од њихових кћери узећеш за жене својим синовима, а оне ће се одавати блуду у част својих богова и навести твоје синове да се одају блуду у част њихових богова.

<sup>17</sup> »Не прави себи ливене богове!

<sup>18</sup> »Слави Празник бесквасног хлеба. Седам дана једи бесквасни хлеб, као што сам ти заповедио, у одређено време месеца авива, јер си у месецу авиву изашао из Египта.

<sup>19</sup> »Сваки првенац мајчине утробе припада мени, сваки прворођени мужјак твоје стоке, било крупне, било ситне. <sup>20</sup> Прворођено магаре откупи јагњетом или јаретом, а ако га не откупиш, сломи му врат. Откупи све своје прворођене синове. Нека нико не излази пред мене празних руку.

<sup>21</sup> »Шест дана ради, а седмог дана се одмарај. Одмарај се чак и у време орања и жетве.

<sup>22</sup> »Слави Празник седмица првином пшеничне жетве и Празник бербе на крају године. <sup>23</sup> Три пута годишње нека се свако твоје мушко покаже пред Господом ГОСПОДОМ, Богом Израеловим.

<sup>24</sup> »Истераћу народе пред тобом и проширити твоје подручје. Нико неће пожелети да ти отме земљу када три пута годишње будеш ишао да се покажеш пред ГОСПОДОМ, својим Богом.

<sup>25</sup> »Не приноси ми крв жртве заједно с нечим у чему има квасца и немој

да жртва принесена за Пасху дочека јутро.

<sup>26</sup>»У Дом ГОСПОДА, свога Бога, доноси најбоље од првина своје земље.

»Не кувај јаре у млеку његове мајке.«

<sup>27</sup>Онда ГОСПОД рече Мојсију: »Запиши ове речи, јер су оне основ на ком сам склопио савез с тобом и с Израелцима.«

<sup>28</sup>Мојсије је тамо са ГОСПОДОМ провео четрдесет дана и четрдесет ноћи а да није јео ни пио. Онда је на плоче записао речи Савеза – Десет заповести.

### Мојсије силази са Синајске горе

<sup>29</sup>Док је Мојсије силазио са Синајске горе, носећи у рукама две плоче Сведочанства, није знао да његово лице зрачи светлошћу зато што је ГОСПОД говорио с њим. <sup>30</sup>Када су га Аарон и сви Израелци угледали, Мојсијево лице је зрачило светлошћу, па су се плашили да му приђу. <sup>31</sup>Мојсије их позва, па се Аарон и сви поглавари заједнице вратише к њему. Мојсије им је говорио, <sup>32</sup>а после тога му приђоше и сви Израелци, и он им заповеди да чине све што му је ГОСПОД рекао на Синајској гори.

<sup>33</sup>Када је Мојсије престао да им говори, покри лице велом. <sup>34</sup>Али, кад год је улазио пред ГОСПОДА, да с њим разговара, скидао је вео док не изађе. А када је излазио и Израелцима преносио оно што му је заповеђено, <sup>35</sup>они су видели да му лице зрачи светлошћу. Потом је Мојсије опет велом покривао лице док опет не уђе да разговара са ГОСПОДОМ.

### Прописи о суботи

**35** Мојсије окупи сву израелску заједницу и рече: »Ево шта вам је ГОСПОД заповедио да чините: <sup>2</sup>Шест дана нека се обавља посао, а седми дан нека вам буде свети дан, ГОСПОДЊИ суботњи одмор. Ко тога дана буде обављао било какав посао, нека се погуби. <sup>3</sup>Где год живели, у суботу не палите ватру.«

### Прилози за светилиште

(2. Мојс 25,1-9)

<sup>4</sup>Мојсије рече свој израелској заједници: »Ево шта је ГОСПОД заповедио: <sup>5</sup>Између себе сакупите прилог ГОСПОДУ. Ко год је вољан, нека ГОСПОДУ донесе прилог – злато, сребро и бронзу, <sup>6</sup>плаво, љубичасто и скерлетно предиво, танак лан и кострет, <sup>7</sup>црвено обојене овнујске коже и коже морских крава, багремово дрво, <sup>8</sup>уље за осветљење, зачине за уље за помазање и за мирисни кâд, <sup>9</sup>и оникс и друго драго камење за уметање у наплећак и напрсник.«

### Предмети за светилиште

(2. Мојс 39,32-43)

<sup>10</sup>»А сви међу вама који су вешти, нека дођу да направе све што је ГОСПОД заповедио: <sup>11</sup>Боравиште са његовим шатором и његовим прекривачем, копчама, дирецима, пречагама, стубовима и постољима; <sup>12</sup>ковчег са његовим моткама и Помирилиштем и завесу која га заклања; <sup>13</sup>сто са његовим моткама, сав његов прибор и хлеб Присуства; <sup>14</sup>свећњак за осветљење и његов прибор, светиљке и уље за осветљење; <sup>15</sup>кадиони жртвеник са његовим моткама; уље за помазање и мирисни кâд; завесу за улаз у

Боравиште; <sup>16</sup>жртвеник за жртве паљенице са његовом бронзаном решетком, његове мотке и сав његов прибор; умиваоник са његовим постољем; <sup>17</sup>завесе за двориште, његове стубове и постоља и завесу за улаз у двориште; <sup>18</sup>кочиће за Боравиште и за двориште и њихову ужад; <sup>19</sup>ткану одећу за службу у светилишту – како свету одећу за свештеника Аарона, тако и одећу за његове синове када буду служили као свештеници.»

### Народ доноси прилоге

<sup>20</sup>Тада сва израелска заједница оде од Мојсија, <sup>21</sup>и сви које је срце подстицало и дух чинио вољнима дођоше и донеше прилоге ГОСПОДУ за изградњу Шатора састанка, за сву службу у њему и за свету одећу. <sup>22</sup>Сви који су били вољни – и мушкарци и жене – донеше брошева, минђуша, прстења, наруквица и других златних украса сваке врсте – сви донеше ГОСПОДУ прилоге у злату. <sup>23</sup>Ко год је имао плавог, љубичастог или скерлетног предива, танког лана или кострети, црвено обојених овнујских кожа или кожа морских крава, то је и донео. <sup>24</sup>Ко год је хтео да дâ сребра или бронзе, донео их је као прилог ГОСПОДУ, и ко год је имао багремовог дрвета употребљивог за било који рад, донео га је. <sup>25</sup>Све веште жене преле су својим рукама и доносиле оно што су испреле: плаво, љубичасто и скерлетно предиво и танак лан. <sup>26</sup>А све жене које је срце подстицало на то и које су биле томе веште, преле су кострет. <sup>27</sup>Поглавари народа донеше оникс и друго драго камење за уметање у наплећак и напрсник, <sup>28</sup>уље за осветљење и зачине за уље за помазање и за мирисни кад. <sup>29</sup>Тако сви Израелци,

мушкарци и жене, који су били вољни, донеше жртве драговољне за сав посао који им је ГОСПОД преко Мојсија заповедио да обаве.

### Градитељи светилишта

(2. Мојс 31,1-11)

<sup>30</sup>Тада Мојсије рече Израелцима: »Ево, ГОСПОД је изабрао Бецалела сина Урија сина Хуровог, из Јудиног племена, <sup>31</sup>и испунио га Божијим Духом, вештином, способношћу и познавањем свих врста заната, <sup>32</sup>да смишља нацрте за радове од злата, сребра и бронзе, <sup>33</sup>да сече и умеће драго камење, да ради с дрветом и да обавља све врсте занатских послова. <sup>34</sup>Њему и Ахолиаву сину Ахисамаховом, из Дановог племена, дао је и способност да уче друге. <sup>35</sup>Обдарио их је вештином да обављају све врсте послова као занатлије, цртачи, везиоци плавим, љубичастим и скерлетним предивом и танким ланом, и као ткачи – способни су за сваки посао и вешти у нацртима.

**36** Нека зато Бецалел, Ахолиав и сваки вешт човек кога је ГОСПОД обдарио вештином и способношћу да зна како да изведе све радове везане за изградњу светилишта обаве тај посао онако како је ГОСПОД заповедио.»

<sup>2</sup>Мојсије позва Бецалела и Ахолиава и сваког вештог човека кога је ГОСПОД обдарио вештином и који је био вољан да дође и обави тај посао. <sup>3</sup>Они од Мојсија примише све прилоге које су Израелци донели да би се обавио посао око изградње светилишта.

Али, пошто је народ и даље, јутро за јутром, доносио жртве драговољне, <sup>4</sup>све веште занатлије које су изводиле све радове на светилишту оставише

свој посао<sup>5</sup> и рекоше Мојсију: »Народ доноси више него што је потребно да се обави посао који је ГОСПОД заповедио да се обави.«

<sup>6</sup>Тада Мојсије издаде заповест коју разгласише широм табора: »Нека ниједан мушкарац ни жена више ништа не доносе као прилог за светилиште.«

Тако спречише народ да доноси још,<sup>7</sup> јер је оно што су већ имали било више него довољно да се обави сав посао.

### Изградња светилишта

(2. Мојс 26,1-37)

<sup>8</sup>Тако највештији међу радницима направише Боравиште са десет завеса од упреденог лана и плавог, љубичастог и скерлетног предива, на којима је вешт занатлија израдио херувиме.<sup>9</sup> Све завесе су биле исте величине – двадесет осам лаката дуге и четири лакта широке\*.<sup>10</sup> Пет завеса спојише у једну целину, а исто учинише и са осталих пет завеса.<sup>11</sup> Затим дуж руба крајње завесе у првој целини направише петље од плавог предива, а исто учинише и дуж руба крајње завесе у другој целини.<sup>12</sup> Направише педесет петљи на једној завеси и исто толико на крајњој завеси друге целине. Петље су биле једна наспрам друге.<sup>13</sup> Затим направише педесет златних копчи и њима спојише завесе једну с другом, тако да је Боравиште било једна целина.

<sup>14</sup>Направише и завесе од кострети за шатор изнад Боравишта – укупно једанаест.<sup>15</sup> Свих једанаест завеса било је исте величине – тридесет

лаката дуге и четири лакта широке†.

<sup>16</sup>Пет завеса спојише у једну целину, а осталих шест у другу целину.

<sup>17</sup>Затим направише педесет петљи дуж руба крајње завесе у првој целини и педесет петљи дуж руба крајње завесе у другој целини.

<sup>18</sup>Направише и педесет бронзаних копчи да би шатор спојили у једну целину.<sup>19</sup> Затим за шатор направише прекривач од црвено обојених овнујских кожа, а преко њега прекривач од кожа морских крава.

<sup>20</sup>Од багремовог дрвета направише диреке који стоје усправно у Боравишту.<sup>21</sup> Сваки дирек је био десет лаката дуг и лакат и по широк‡<sup>22</sup> и имао је два наспрамно постављена клина. Тако направише све диреке Боравишта.<sup>23</sup> За јужну страну Боравишта направише двадесет дирека<sup>24</sup> и четрдесет постоља од сребра да стоје испод њих, два за сваки дирек, по једно испод сваког клина.<sup>25</sup> За другу, северну страну Боравишта направише двадесет дирека<sup>26</sup> и четрдесет постоља од сребра – по два испод сваког дирека.<sup>27</sup> За задњу, западну страну Боравишта, направише шест дирека,<sup>28</sup> а два дирека направише за углове на задњој страни Боравишта.<sup>29</sup> У та два угла диреци су били удвојени при дну, а при врху спојени једним колутом. Таква су била оба дирека.<sup>30</sup> Тако је било осам дирека и шеснаест сребрних постоља – по два испод сваког дирека.

<sup>31</sup>Направише и пречаге од багремовог дрвета: пет за диреке с једне стране Боравишта,<sup>32</sup> пет за

\*36:9 *двадесет ... широке* 12,6 метара дуге и 1,8 метара широке.

†36:15 *тридесет ... широке* 13,5 метара дуге и 1,8 метара широке.

‡36:21 *десет ... широк* 4,5 метара дуг и 67,5 центиметара широк.

диреке са друге стране Боравишта и пет за диреке са задње, западне стране Боравишта.<sup>33</sup> Средња пречага се средином дирека пружала с једног на други крај.<sup>34</sup> Диреке обложише златом и направеше златне колутове који држе пречаге. И пречаге обложише златом.

<sup>35</sup> Направише завесу од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана на којој вешт занатлија изради херувиме.<sup>36</sup> За њу направеше четири стуба од багремовог дрвета и обложише их златом. За стубове направеше златне куке и излише им четири сребрна постоља.

<sup>37</sup> За улаз у шатор направеше завесу од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана – дело везиоца –<sup>38</sup> и направеше пет стубова са кукама за њих. Врхове стубова и њихове обруче обложише златом, а пет постоља за њих направеше од бронзе.

### Израда Ковчега савеза

(2. Мојс 25,10-22)

**37** Бецалел од багремовог дрвета направи Ковчег – два и по лакта дуг, лакат и по широк, и лакат и по висок\*.<sup>2</sup> Изнутра и споља обложи га чистим златом и унаоколо му начини златан венац.<sup>3</sup> Изли за њега четири златна колута и причврсти их за његове четири ноге – два колута са једне и два са друге стране.<sup>4</sup> Затим направи мотке од багремовог дрвета и обложи их златом,<sup>5</sup> па их провуче кроз колутове на странама Ковчега, да се Ковчег на њима носи.

<sup>6</sup> Он од чистог злата направи Помирилиште – поклопац два и по лакта дуг и лакат и по широк.<sup>7</sup> Направи и два херувима од кованог злата за крајеве Помирилишта.<sup>8</sup> Једног херувима направи за један, а другог за други крај, па их на оба краја Помирилишта састави с њим у једну целину.<sup>9</sup> Херувимима су крила била раширена увис тако да су њима засењивали Помирилиште. Херувими су били лицем окренути један према другом и гледали у Помирилиште.

### Израда стола за свети хлеб

(2. Мојс 25,23-30)

<sup>10</sup> Бецалел од багремовог дрвета направи сто – два лакта дуг, лакат широк, и лакат и по висок†.<sup>11</sup> Обложи га чистим златом и унаоколо му начини златан венац.<sup>12</sup> Око њега направи обруб ширине длана‡, па и на њега стави златан венац.<sup>13</sup> Изли четири златна колута и причврсти их на четири угла на којима су се налазиле ноге.<sup>14</sup> Колутови су били уз сам обруб, да би држали мотке за ношење стола.<sup>15</sup> Мотке за ношење стола биле су направљене од багремовог дрвета и обложене златом.<sup>16</sup> Он од чистог злата направи и сав прибор за сто: тањире, кутлаче, врчеве и пехаре за изливање леваница.

### Израда свећњака

(2. Мојс 25,31-40)

<sup>17</sup> Бецалел од чистог злата направи свећњак и искова га тако да су његово постоље, сталак, чашице, цветне ложе и латице чинили једну целину.<sup>18</sup> Из

\*37:1 два ... висок 112,5 центиметара дуг и 67,5 центиметара широк и висок; исто и у 6. стиху.

†37:10 два ... висок 90 центиметара дуг, 45 центиметара широк и 67,5 центиметара висок.

‡37:12 ширине длана 8 центиметара.

његових страна излазило је шест кракова – три крака с једне и три крака с друге стране свећњака. <sup>19</sup>На једном краку биле су три чашице у облику бадемовог цвета, с ложама и латицама, на другом опет три чашице у облику бадемовог цвета, с ложама и латицама, и тако на свих шест кракова који су излазили из свећњака. <sup>20</sup>На самом свећњаку биле су четири чашице у облику бадемовог цвета, с ложама и латицама. <sup>21</sup>Испод првог пара кракова била је једна ложа, друга ложа је била испод другог пара кракова, а трећа испод трећег – тако на свих шест кракова који су излазили из свећњака. <sup>22</sup>Ложе и кракови су са свећњаком чинили једну целину исковану од чистог злата.

<sup>23</sup>Он од чистог злата направи седам светиљки за свећњак, као и маказе за фитиљ и чанчиће. <sup>24</sup>Свећњак и сав његов прибор направи од таланта\* чистог злата.

### Израда кадионог жртвеника

(2. Мојс 30,1-5)

<sup>25</sup>Бецалел од багремовог дрвета направи кадиони жртвеник. Био је четвороугао – лакат дуг, лакат широк и два лакта висок<sup>†</sup> – а његови рогови су с њим чинили целину. <sup>26</sup>Горњу плочу, све бочне стране и рокове обложи чистим златом, а унаоколо направи златан венац. <sup>27</sup>Направи и два златна колута испод венца – по два на наспрамним странама – да држе мотке за ношење. <sup>28</sup>Мотке направи од багремовог дрвета и обложи их златом.

### Справљање уља за помазање и када

(2. Мојс 30,22-38)

<sup>29</sup>Бецалел направи и свето уље за помазање и чист мирисни кад – дело мирисара.

### Израда жртвеника за паљенице

(2. Мојс 27,1-8)

**38** Бецалел од багремовог дрвета подиже жртвеник за жртве паљенице висок три лакта<sup>‡</sup>, четвороугао пет лаката дуг и пет лаката широк<sup>¶</sup>. <sup>2</sup>На његова четири угла направи рокове, тако да су рогови и жртвеник чинили једну целину, а жртвеник обложи бронзом. <sup>3</sup>Сав прибор за жртвеник – лонце, лопатице, чиније, виљушке за месо и жеравнике – направи од бронзе. <sup>4</sup>Направи и решетку за жртвеник – мрежу од бронзе – и постави је испод испуста жртвеника, тако да је досезала доле до половине жртвеника. <sup>5</sup>Онда изли бронзане колутове на четири угла бронзане решетки, да држе мотке. <sup>6</sup>Мотке направи од багремовог дрвета и обложи их бронзом, <sup>7</sup>па их провуче кроз колутове на странама жртвеника, да се на њима жртвеник носи. Жртвеник направи од дасака, тако да је био шупаљ.

### Израда бронзаног умиваоника

(2. Мојс 30,18)

<sup>8</sup>Бецалел направи бронзани умиваоник и његово бронзано постоље од огледала жена које су служиле на улазу у Шатор састанка.

\*37:24 *таланта* Око 34 килограма.

†37:25 *лакат ... висок* 45 центиметара дуг и широк и 90 центиметара висок.

‡38:1 *три лакта* 1,35 метара.

¶38:1 *пет ... широк* 2,25 метара дуг и широк.



## Изградња дворишта Боравишта

(2. Мојс 27,9-19)

<sup>9</sup> Бецалел затим направи двориште. Јужна страна дворишта била је сто лаката\* дуга и имала је завесе од упреденог лана, <sup>10</sup> двадесет стубова и двадесет бронзаних постоља, и сребрне куке и обруче на стубовима. <sup>11</sup> И северна страна је била сто лаката дуга и имала двадесет стубова и двадесет бронзаних постоља, и сребрне куке и сребрне обруче на стубовима.

<sup>12</sup> Западна страна је била педесет лаката† дуга и имала је завесе, десет стубова и десет постоља, и сребрне куке и обруче на стубовима. <sup>13</sup> И дужина дворишта на прочељу, на источној страни, била је педесет лаката. <sup>14</sup> С једне стране улаза биле су завесе дуге петнаест лаката‡, три стуба и три постоља; <sup>15</sup> а и са друге стране улаза биле су завесе дуге петнаест лаката, три стуба и три постоља.

<sup>16</sup> Све завесе око дворишта биле су од упреденог лана. <sup>17</sup> Постоља за стубове била су од бронзе, куке и обручи на стубовима од сребра, а врхови стубова били су обложени сребром. Сви стубови око дворишта имали су сребрне обруче.

<sup>18</sup> На улазу у двориште била је завеса од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана – дело везиоца – двадесет лаката¶ дуга и, као и све дворишне завесе,

пет лаката§ висока, <sup>19</sup> са четири стуба и четири бронзана постоља. Куке и обручи стубова били су од сребра, а врхови стубова били су обложени сребром. <sup>20</sup> Сви кочићи за Боравиште и двориште око њега били су од бронзе.

## Попис грађе употребљене за изградњу светилишта

<sup>21</sup> Ово је попис онога што је утрошено за подизање Боравишта – Боравишта сведочанства – који су по Мојсијевој заповести саставили Левити под руководством Итамара, сина свештеника Аарона.

<sup>22</sup> Бецалел син Урија сина Хуровог, из Јудиног племена, направио је све што је ГОСПОД заповедио Мојсију. <sup>23</sup> С њим је радио Ахолиав син Ахисамахов, из Дановог племена, занатлија и мајстор за нацрте и за вез плавим, љубичастим и скерлетним предивом и упреденим ланом.

## Злато

<sup>24</sup> Укупна количина злата од прилога утрошеног за све радове на светилишту износила је двадесет девет таланата и седам стотина тридесет шекела\*\*, према тежини светилишног шекела.

## Сребро

<sup>25</sup> Сребра, добијеног од припадника заједнице пребројаних приликом пописа, било је стотину таланата и хиљаду седам стотина седамдесет пет

\*38:9 сто лаката 45 метара; исто и у 11. стиху.

†38:12 педесет лаката 22,5 метара; исто и у 13. стиху.

‡38:14 петнаест лаката 6,75 метара; исто и у 15. стиху.

¶38:18 двадесет лаката 9 метара.

§38:18 пет лаката 2,25 метара.

\*\*38:24 двадесет девет ... шекела Око 1.000 килограма.

шекела<sup>\*</sup>, према тежини светилишног шекела – <sup>26</sup>то јест једна бека, односно пола шекела<sup>†</sup>, према тежини светилишног шекела, од сваког од укупно 603.550 пребројаних мушкараца од двадесет година или старијих. <sup>27</sup>Ових стотину таланата<sup>‡</sup> сребра било је употребљено за изливање постоља за светилиште и за завесу – стотину постоља од стотину таланата, један талант<sup>¶</sup> за свако постоље. <sup>28</sup>За израду кука за стубове, за облагање врхова стубова и за израду њихових обруча употребљено је хиљаду седам стотина седамдесет пет шекела<sup>§</sup> сребра.

### Бронза

<sup>29</sup>Бронзе од прилога било је седамдесет таланата и две хиљаде четири стотине шекела<sup>\*\*</sup>. <sup>30</sup>Употребљена је за израду постоља на улазу у Шатор састанка, бронзаног жртвеника, његове бронзане решетке и свег његовог прибора, <sup>31</sup>постоља за околно двориште и оних за његов улаз, као и свих кочића за Боравиште и за двориште око њега.

### Израда свештеничке одеће

(2. Мојс 28,1-43)

**39** Од плавог, љубичастог и скерлетног предива направише ткану одећу за службу у светилишту. Направише и свету одећу за Аарона, као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

### Наплећак

<sup>2</sup>Направише наплећак од злата, од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана. <sup>3</sup>Исковаше танке листиће злата и од њих исекоше нити да их уметну у плаво, љубичасто и скерлетно предиво и танак лан – дело вештог занатлије. <sup>4</sup>За наплећак направише две нараменице причвршћене на његова два краја. <sup>5</sup>Појас за наплећак био је направљен као и наплећак – од злата, од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана – и с њим је чинио целину, као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

<sup>6</sup>Каменове оникса уметнуше у златна филигранска лежишта и као у печат урезаше на њима имена Израелових синова. <sup>7</sup>Онда их причврстише на нараменице наплећка, да буду спомен-каменови на Израелове синове, као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

### Напрсник

<sup>8</sup>Израдише и напрсник – дело вештог занатлије. Направише га као и наплећак – од злата, од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана. <sup>9</sup>Био је четвороугао – педаљ дуг и педаљ широк<sup>††</sup> – и пресавијен надвоје. <sup>10</sup>У њега уметнуше четири реда драгог камења. У првом реду су били рубин, топаз и берил, <sup>11</sup>у другом тиркиз, лазулит и смарагд,

\*38:25 стотину таланата ... шекела Око 3.420 килограма.

†38:26 једна бека ... пола шекела 5,7 грама.

‡38:27 стотину таланата Око 3.400 килограма; исто и у наставку стиха.

¶38:27 један талант Око 34 килограма.

§38:28 хиљаду ... шекела 20,2 килограма.

\*\*38:29 седамдесет таланата ... шекела Око 2.410 килограма.

††39:9 педаљ дуг и педаљ широк 22,5 центиметара дуг и широк.

<sup>12</sup>у трећем хијацинт, ахат и аметист, <sup>13</sup>и у четвртом реду хризолит, оникс и јаспис. Били су уметнути у златна филигранска лежишта. <sup>14</sup>Било је дванаест каменова, колико и имена Израелових синова, и у сваки је, као у печат, било урезано име једног од дванаест племена.

<sup>15</sup>За напрсник направише два ланца од чистог злата уплетена као уже. <sup>16</sup>Направише два златна филигранска лежишта и два златна колута, и колутове причврстише за два угла напрсника. <sup>17</sup>Она два златна ланца причврстише за колутове на угловима напрсника, <sup>18</sup>а друга два краја ланца за два лежишта, па их причврстише за нарамнице с предње стране наплећка. <sup>19</sup>Направише друга два златна колута и причврстише их за друга два угла напрсника, уз унутрашњи руб, одмах уз наплећак. <sup>20</sup>Направише још два златна колута и причврстише их за доњи крај нарамница, на предњој страни наплећка, близу шава, одмах изнад појаса наплећка. <sup>21</sup>Колутове на напрснику везаше плавом узицом за колутове на наплећку преко појаса, да се напрсник не одваја од наплећка, као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

### Огртач

<sup>22</sup>Цео огртач наплећка направише од плавог предива – дело ткача. <sup>23</sup>У средини је имао прорез као оковратник, а око прореза обруб, да се не би цепао. <sup>24</sup>Дуж скутова огртача направише нарове од плавог, љубичастог и скерлетног предива и упреденог лана. <sup>25</sup>Од чистог злата направише звончиће и окачише их између нарова дуж скутова огртача. <sup>26</sup>Звончићи и нариви били су наизменично постављени дуж

скутова огртача за вршење службе, као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

### Остали делови свештеничке одеће

<sup>27</sup>За Аарона и његове синове направише кошуље од танког лана – дело ткача – <sup>28</sup>турбан од танког лана, чалме од танког лана и рубље од упреденог лана. <sup>29</sup>Тканица је била од упреденог лана и плавог, љубичастог и скерлетног предива – дело везиоца – као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

<sup>30</sup>Од чистог злата направише плочицу, свету дијадему, и на њој, као натпис на печату, урезаше речи: ГОСПОДУ СВЕТ. <sup>31</sup>За њу везаше плаву узицу да може да се причврсти за турбан, као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

### Завршетак радова

(2. Мојс 35,10-19)

<sup>32</sup>Тако су завршени сви радови на Боравишту – Шатору састанка. Израелци су урадили све баш као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

<sup>33</sup>Боравиште затим донеше Мојсију:

шатор и сву његову опрему, његове копче, диреке, пречаге, стубове и постоља;

<sup>34</sup>прекривач од црвено обојених овнујских кожа, прекривач од кожа морских крава и заштитну завесу;

<sup>35</sup>Ковчег сведочанства, његове мотке и Помирилиште;

<sup>36</sup>сто са свим његовим прибором и хлеб Присуства;

<sup>37</sup>свећњак од чистог злата са његовим низом светилки, сав његов прибор и уље за осветљење;

<sup>38</sup>златни жртвеник, уље за помазање и мирисни кâд; завесу за улаз у Шатор;

<sup>39</sup>бронзани жртвеник са његовом бронзаном решетком, његове мотке и сав његов прибор;

умиваоник са његовим постољем;

<sup>40</sup>завесе дворишта, његове стубове и постоља и завесу за улаз у двориште;

ужад и кочиће за двориште;

сву опрему за Боравиште – Шатор састанка;

<sup>41</sup>и ткану одећу за службу у светилишту – како свету одећу за свештеника Аарона, тако и одећу за његове синове када буду служили као свештеници.

<sup>42</sup>Израелци су обавили сав посао баш онако како је ГОСПОД заповедио Мојсију.

<sup>43</sup>Мојсије прегледа урађено и виде да су све урадили баш онако како је ГОСПОД заповедио. И Мојсије их благослови.

#### Подизање светилишта

**40** Тада ГОСПОД рече Мојсију: <sup>2</sup>»Првог дана првог месеца подигни Боравиште – Шатор састанка. <sup>3</sup>У њега стави Ковчег сведочанства, па Ковчег заклони завесом. <sup>4</sup>Унеси сто и размести оно што треба да стоји на њему. Онда унеси свећњак и намести његове светиљке. <sup>5</sup>Испред Ковчега сведочанства постави златни кадиони жртвеник, а на улаз у Боравиште стави завесу. <sup>6</sup>Испред улаза у Боравиште – Шатор састанка – постави жртвеник за паљенице.

<sup>7</sup>»Између Шатора састанка и жртвеника постави умиваоник и у њега сипај воду. <sup>8</sup>Око Шатора подигни двориште и на улазу у двориште постави завесу.

<sup>9</sup>»Узми уља за помазање, па помажи Боравиште и све у њему. Освештај и њега и сву његову опрему,

и биће свети. <sup>10</sup>Затим помажи жртвеник за паљенице и сав његов прибор. Освештај жртвеник, и биће пресвет. <sup>11</sup>Помажи умиваоник и његово постоље и освештај их.

<sup>12</sup>»Доведи Аарона и његове синове до улаза у Шатор састанка и опери их водом. <sup>13</sup>Затим обуци Аарона у свету одећу, помажи га и освештај, да може да ми служи као свештеник.

<sup>14</sup>Доведи и његове синове и обуци им кошуље. <sup>15</sup>Помажи их баш као што си помазао и њиховог оца, да могу да ми служе као свештеници. Њихово помазање биће за свештеништво које ће трајати из поколења у поколење.»

<sup>16</sup>И Мојсије учини све како му је ГОСПОД заповедио.

<sup>17</sup>Боравиште би подигнуто првог дана првог месеца друге године.

<sup>18</sup>Када је подигао Боравиште, Мојсије намести постоља, усправи диреке, углави пречаге и постави стубове. <sup>19</sup>Затим изнад Боравишта рашири шатор, а преко шатора стави прекривач, као што му је ГОСПОД заповедио.

<sup>20</sup>Узе Сведочанство и стави га у Ковчег. На Ковчег намести мотке, а на њега стави Помирилиште. <sup>21</sup>Затим унесе Ковчег у Боравиште, па окачи заштитну завесу и заклони Ковчег сведочанства, као што му је ГОСПОД заповедио.

<sup>22</sup>Мојсије стави сто у Шатор састанка, на северној страни Боравишта, испред завесе, <sup>23</sup>и на њега пред ГОСПОДА стави хлеб, као што му је ГОСПОД заповедио.

<sup>24</sup>Свећњак стави у Шатор састанка, на јужној страни Боравишта, наспрам стола, <sup>25</sup>и пред ГОСПОДОМ намести светиљке, као што му је ГОСПОД заповедио.

<sup>26</sup>Златни жртвеник стави у Шатор састанка, испред завесе, <sup>27</sup>па на њему

запали мирисни кад, као што му је ГОСПОД заповедио.

<sup>28</sup> Затим постави завесу на улаз у Боравиште.

<sup>29</sup> Близу улаза у Боравиште – Шатор састанка – постави жртвеник за паљенице и на њему принесе жртву паљеницу и житну жртву, као што му је ГОСПОД заповедио.

<sup>30</sup> Између жртвеника и Шатора састанка постави умиваоник и у њега усу воду за прање. <sup>31</sup> Мојсије, Аарон и његови синови користили су га за прање руку и ногу. <sup>32</sup> Кад год су улазили у Шатор састанка или прилазили жртвенику, прали су се, као што је ГОСПОД заповедио Мојсију.

<sup>33</sup> Мојсије онда подиже и двориште око Боравишта и жртвеника и постави завесу на улаз у двориште. Тако Мојсије заврши посао.

### Облак над Шатором састанка

(4. Мојс 9,15-23)

<sup>34</sup> Тада облак прекри Шатор састанка и Слава ГОСПОДЊА испуни Боравиште.

<sup>35</sup> Мојсије није могао да уђе у Шатор састанка, јер се на Шатор спустио облак, а Боравиште испунила Слава ГОСПОДЊА.

<sup>36</sup> На свим њиховим путовањима, кад год се облак подизао са Боравишта, Израелци су кретали на пут. <sup>37</sup> Али, ако се облак није подизао, нису кретали на пут све док се не би подигао. <sup>38</sup> Јер, ГОСПОДЊИ облак био је над Боравиштем дању, а ноћу је у облаку био огањ, видљив целом израелском народу током свих његових путовања.